



INTERNATIONAL DOMINICAN INFORMATION - INTERN  
INFORMAZIONI DOMENICANE INTERNAZIONALI - INFO  
INFORMATIONS DOMINICAINES INTERNATIONALES - IN  
INFORMACIONES DOMINICANAS INTERNACIONALES - IN  
INTERNATIONALE DOMINIKANISCHE INFORMATIONEN

«¡Ay! De nosotros si no predicamos el evangelio» (cf. 1 Cor. 9,16)  
Santo Domingo, Predicador de la Gracia



# ENCUENTRO DE SÍNDICOS DE CIDALC

## BUENOS AIRES, ARGENTINA, 23-28 DE AGOSTO

La XV Asamblea de CIDALC, en el año 2007, recomendó "organizar un encuentro de síndicos, con presencia del síndico de la Orden, para intercambiar experiencias, promover la capacitación en el oficio y clarificar con el síndico de la Orden el modo de realizar los informes".

Atendiendo a esta recomendación, Fr. Javier María Pose O.P, socio del Maestro de la Orden para CIDALC, y Fr. José Bernardo Vallejo Molina O.P, síndico de la Orden, convocaron a los síndicos de las 6 provincias y 12 Vicariatos de la región a un encuentro en Buenos Aires, Argentina, los días 23 a 28 de agosto.

Al encuentro asistieron frailes pertenecientes a Provincias y Vicariatos presentes en México, Perú, Colombia, Argentina, Ecuador, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Venezuela, Centro-américa, y el síndico de la Orden. El número de los asistentes (13) provocó alguna duda inicial sobre quién sería Jesús entre los doce apóstoles, sobre cómo aprovechar la experiencia de un Mateo (recaudador de impuestos, convertido en seguidor de Cristo) o sobre si habría algún Judas.

Pero el encuentro giró en torno a los temas previstos, que incluían la normatividad externa (estatal) e interna (de la Orden) de nuestra economía, así como varios aspectos de nuestra organización económica y contable: programa de contabilidad, fondos específicos, inversiones, presupuestos, inventarios, sistemas de salud y pensión de los frailes, contratos laborales de los empleados, auditorías, etc.

Con exposiciones en PowerPoint, como nos habían pedido por anticipado, cada uno de los síndicos fue presentando la situación de su entidad. Las exposiciones de los síndicos se fueron intercalando con charlas de Fr. José Bernardo Vallejo Molina O.P, que resultaron muy ilustrativas y motivadoras. Con las exposiciones de unos y otros pudimos comprobar similitudes y diferencias, logros y deficiencias entre las distintas entidades. En general se constata un esfuerzo por mejorar la economía y la contabilidad al servicio de la misión en corresponsabilidad, junto a la necesidad de superar vicios, debilidades y carencias de una economía y administración poco sana.

A pesar de las angustias que a veces se viven por la falta de medios para cubrir las necesidades, es de destacar el ambiente de fraternidad y confianza en que se desarrolló el encuentro. A ello contribuyó, sin duda, la amable acogida que nos dispensó Fr. Sebastián Maza O.P y la visita de Fr. Javier María Pose O.P, socio del Maestro de la Orden para CIDALC, y de Fr. Pablo Sicouly O.P, Provincial de Argentina.

En medio del apretado horario de trabajo, tuvimos tiempo para pasear por la ciudad de Buenos Aires bajo un clima sorprendentemente agradable, y tuvimos la dicha de comenzar el encuentro con una misa en el convento de San Pedro Telmo y concluirlo celebrando la

eucaristía en la Basílica de Nuestra Señora de Luján, patrona de Argentina, el 28 de agosto, día en que la Provincia Argentina de San Agustín celebra a su Santo Patrono.

De regreso a nuestras comunidades de origen íbamos agradeciendo y rumiando la carta que el Maestro de la Orden nos dirigió en la que nos recuerda la necesidad de formarnos también "en un auténtico y renovado sentido de la pobreza", y señala que "el síndico ha de ser un verdadero mediador (y no un burócrata), solidario (y no cómplice), intercesor (y no intermediario), defensor de los frailes (y no acusador), puente entre los hermanos (y no muro)".

**Fr. Carlos Díez O.P**

*Sindico de la Provincia San Vicente Ferrer de Centro América*

ORIGINAL: ESPAÑOL



## **CARTA DEL MAESTRO A LOS SÍNDICOS DE LAS ENTIDADES DE CIDALC**

Roma, 18 de agosto de 2009  
Memoria del Beato Manes

Queridos hermanos:

Vaya un saludo fraterno desde el convento de Santa Sabina. Aún desde Roma me animo a decirles: ¡Bienvenidos a la Argentina! Me alegro que hayan podido organizar este encuentro sugerido en la última Asamblea de CIDALC (2007). Sin duda será una oportunidad para rezar, estudiar en comunidad compartiendo los gozos y esperanzas, tristezas y angustias que el ministerio que se les ha confiado conlleva.

En los capítulos generales, provinciales, vicariales y locales, la economía, la administración, las finanzas, han ocupado y ocupan siempre un puesto importante en las discusiones. En los últimos años –sobre todo en los capítulos generales y provinciales- a la exigencia de "información" (necesaria para aprobar cuentas, presupuestos o balances) se ha sumado la necesidad de una debida "formación". No me refiero exclusivamente a la formación de los hermanos en la comprensión de la economía, contabilidad o demás aspectos técnicos para ocuparse con pericia de la administración de las comunidades... ¡También surge la necesidad de formarnos en un auténtico y renovado sentido de la pobreza conforme a nuestra vocación, a nuestra profesión pública y solemne de los consejos evangélicos, a nuestra condición de "mendicantes"!

El Capítulo General de Bogotá ha subrayado con claridad las exigencias de transparencia y veracidad en la rendición de cuentas y la administración. Pero esto ha de entenderse también desde nuestra vocación, el llamado a la vida dominicana que por misericordia de Dios hemos querido abrazar.

La nueva encíclica del Papa Benedicto XVI *Caritas in Veritate* les ofrece un marco teológico providencial para este encuentro. Estos momentos de "crisis" (que en América Latina y el Caribe parecen ser parte de la realidad de nuestros pueblos desde siempre) ofrecen nuevas preguntas y exigen nuevas respuestas en un contexto en el cual la llamada a la santidad y a la pobreza evangélica se hace urgente.

Convento Santa Sabina  
Piazza Pietro d'Illiria 1,  
Aventino, 00153 Roma, Italia  
idi@curia.op.org

**Responsabili:**

**Fr. Constantine Mamo op**  
**Fr. Nicodemo G. Pacuk op**

## INDICE:

ENCUENTRO DE SÍNDICOS DE CIDALC .....	211
CARTA DEL MAESTRO A LOS SÍNDICOS DE LAS ENTIDADES DE CIDALC...	212
ASAMBLEA DE MAESTRAS DE NOVICIAS .....	214
LAS PRIMITIVAS CONSTITUCIONES DE LA ORDEN .....	215
PREDICAR ES NUESTRA URGENCIA .....	215
«PROFESIÓN DE HUMANIDAD» .....	216
VISITA CANÓNICA DE LA PROVINCIA DE BOHEMIA .....	217
EN EL IDEO DEL CAIRO .....	219
JORNADAS ROMANAS DOMINICAS 2009 .....	220
¿NOS DA MIEDO EL PLURALISMO RELIGIOSO? .....	224
LAS MONJAS JUNTAS EN CALERUEGA .....	225
LOS DOMINICOS Y LOS DESAFIOS DEL MOMENTO ACTUAL .....	226
COMUNICADO DE LA PROVINCIA DE ESPAÑA .....	227
TALLER SOBRE LA LECTIO DIVINA .....	228
HACIA LA BEATIFICACIÓN DE MARIE-ALPHONSINE GHATTÀS .....	229
ORDENACIÓN PRESBITERAL EN DURAZZO .....	230
MENSAJE DE FR. DOMINIQUE DYE .....	231
NUEVAS TECNOLOGÍAS, NUEVAS RELACIONES .....	232
FORMACIÓN PERMANENTE PARA LOS LAICOS DOMINICOS .....	233
SE PIDE DECLARAR A SAN VICENTE FERRER DOCTOR DE LA IGLESIA .....	234
¡AY DE MÍ SI NO PREDICO EL EVANGELIO! .....	235
MENSAJE DEL MAESTRO DE LA ORDEN .....	236
ENCUENTRO CON FR. CONSTANTINE MAMO, OP .....	237

Hace unos años el Capítulo General de Ávila envió una "*Carta a un novicio (y a todos aquellos que no han abandonado nunca su formación)*" (ACG 1986 n. 137); el Capítulo General de Bogotá publicó una "*Carta a un formador*" (ACG 2008 196-202). ¿No sería muy importante escribir hoy una "**Carta a un síndico**"? Es verdad, ustedes necesitan también de nuestro apoyo, consuelo, comprensión y ayuda.

En este "Año Sacerdotal" que se ha iniciado, debemos reflexionar también en Santo Domingo, llamado por el Beato Jordán "Sacerdote Santísimo de Dios". La Orden, en efecto, se caracteriza por una espiritualidad fuertemente "sacerdotal" (aunque no todos los frailes sean ministros ordenados). Nuestro modo de vida está profundamente impregnado del estilo de Domingo y su particular seguimiento de Cristo sacerdote, pobre, casto y obediente.

Por eso pienso que –desde esta particular perspectiva– quien es síndico ha de ser un verdadero mediador (y no burócrata), solidario (y no cómplice), intercesor (y no intermediario), defensor de los frailes (y no acusador), puente entre los hermanos (y no muro).

Hay escenas de la vida de Nuestro Padre que han de ser como iconos para todos. Recordarán a Santo Domingo de rodillas ante Juan de Navarra quien le presentaba sus propias exigencias para marchar a París; recordarán a Santo Domingo confiando en la providencia de Dios cuando faltaba el pan en San Sixto; recordarán la copa de vino que ofreció a sus frailes y monjas en el locutorio... copa que siempre estaba llena. ¿No han de ser la paciencia, el sentido del don, la confianza en la providencia, la generosidad y la magnanimidad, las verdaderas actitudes de un síndico?

Queridos hermanos, los frailes – muchas veces– les pedimos milagros i no por sentido sobrenatural sino porque quizás no nos hacemos responsables de la situación! Pero hoy

quisiera más bien pedirles a ustedes la compasión y el sentido de la justicia en todas sus acepciones (la justicia conmutativa y especialmente la distributiva que pide y da proporcionalmente según las capacidades y necesidades de los hermanos). En este sentido podrán encontrar en mi última carta "Todos ustedes son hermanos" algunas reflexiones inspiradas en José, el hijo de Jacob, isoñador y administrador! Sepan que el recto uso y administración de los bienes –gracias a ustedes- asegura el fin de nuestra vida y misión: la predicación del Evangelio.

Espero que esta iniciativa pueda repetirse y que ustedes mismos puedan también compartirla con los síndicos locales en sus respectivas entidades.

Vaya finalmente mi gratitud personal por el ministerio que generosamente despliegan en favor de los frailes. El Espíritu Santo los ilumine en su delicada tarea para que puedan discernir cada día, todos los días, "cuál es la voluntad del Padre, lo bueno, lo agradable, lo perfecto" (cf. Romanos 12,2).

Fraternalmente en Santo Domingo y su hermano... el Beato Manes

**Fray Carlos A. Azpiroz Costa OP**

Maestro de la Orden

ORIGINAL: ESPAÑOL



---

## ASAMBLEA DE MAESTRAS DE NOVICIAS

**USA** - Nueve maestras de novicias de la recién formada Asociación de Monasterios de Monjas de la Orden de Predicadores en los Estados Unidos de América, incluyendo Canadá y el Caribe, se reunieron del 15 al 25 de junio de 2009 en el Monasterio de *Corpus Christi* en Menlo Park, California, para estudiar aspectos sobre la formación, tanto formadoras como candidatas.

La agenda fue apropiada; participamos en la vida regular de la comunidad, con excepción de la hora nona, y nos reunimos durante periodos de trabajo. Fray Basil Cole OP., de la Provincia del Santo Nombre fue el presentador durante las primeras tres mañanas, abordando el tema de discernimiento de las candidatas. El sábado fue el día de retiro, mientras que el domingo fue día libre. Las siguientes tres mañanas se otorgaron a presentaciones por parte de Fray Anthony Rosevear OP., Maestro de Novicios de la Provincia del Santo Nombre, quien compartió material sobre la evaluación de los candidatos junto con los excelentes formatos desarrollados por los Maestros de Novicios de las cuatro provincias norteamericanas.

Las tardes se reservaron a debates entre las maestras de novicias. Se compartió una gran cantidad de sabiduría práctica relativa a la situación real de la vida en nuestras comunidades; también sacamos a flote las necesidades y expectativas para el desarrollo de un *Programa de Formación de Novicias*, según lo dispuesto por la Asamblea General de la Asociación en nuestra primera reunión en septiembre de 2008.

El hermoso entorno del monasterio de Menlo, con sus jardines en flor y exuberantes, enmarcado por unos impresionantes robles vivos enormes y la alegre y cálida hospitalidad de la comunidad, hizo de nuestra estadía de 10 días algo muy placentero.

**Hermana Mary Magdalen Coughlin, OP.**

Monasterio de la Reina de Paz

Columbia Británica,

Canadá

ORIGINAL: INGLÉS





# JUBILEO DOMINICANO

«¡AY! DE NOSOTROS SI NO PREDICAMOS EL EVANGELIO»  
(cf. 1 Cor. 9,16)

2006 - 2016

## LAS PRIMITIVAS CONSTITUCIONES DE LA ORDEN DE LOS PREDICADORES (1228)

### XXXI Predicadores

... «Pueden ser admitidos a ejercitar la predicación aquellos que, habiendo primero frecuentado por un año la teología, sean tales que por su vida no se tenga temor que de su predicación se derive en escándalo.

Y a aquellos que son idóneos, cuando deberán salir para la predicación, el prior dará compañeros por él juzgados aptos por su comportamiento y honestidad.

Y ellos, recibida la bendición, saliendo por doquier como hombres que desean buscar su propia salvación y la de los otros, se comporten honestamente y religiosamente, como hombres evangélicos que siguen las normas del propio Salvador, hablando con Dios o de Dios con ellos mismos o con el prójimo, y evitarán las familiaridades de las caravanas («comitatus») sospechosas. En el andar a ejercitar el ya dicho oficio de la predicación o por otros motivos, no aceptaran ni llevarán oro, plata, dinero ni regalos, excepto para la comida y la vestimenta, y las necesarias indumentarias y los libros.

Cuántos son destinados al oficio de la predicación o al estudio no tengan cuidado alguno o administración temporal, a fin de que puedan ejercitar más fácilmente y mejor el ministerio espiritual que les ha sido confiado, salvo que no haya ningún otro que procure a ellos lo indispensable, dado que es necesario ocuparse en alguna medida de las necesidades del día presente».



## PREDICAR ES NUESTRA URGENCIA

Queridos hermanos,

estudiar, predicar y fundar un convento... Una máxima que es bueno repetirse sin cesar.

Predicar es nuestra urgencia, personal y comunitaria. Ni el estudio ni la predicación pueden ser simplemente un asunto de caminos personales. La vida conventual no es la «base» a partir de la cual cada uno tenga que realizar su propia tarea de predicador, bajo todas las formas que conozcamos. Es parte fundamental de la predicación. Razón por la cual cada uno es totalmente enviado como «fundador» del convento al que se le asigna.

¿Qué se trata de fundar? Simplemente, comunidades fraternas, que den fe de la fuerza del Evangelio, de la cercanía del Señor de toda gracia, del amor de Dios por este mundo que nos pide conocer y amar nosotros también. Estudiar y predicar.

A menudo tomamos nuestra asignación preguntándonos: ¿pero qué voy a hacer allá? ¿Encontraré asuntos de interés, relaciones? ¿Qué perderé al dejar un sitio en donde soy

reconocido, competente, tengo mi lugar? ¿Habrá all  un proyecto que valga la pena?  Acaso este convento no es tan pequeño que los compromisos de la vida cotidiana vayan a limitar mi disponibilidad para la misión? Todas estas preguntas son evidentemente importantes, pero también pueden ser frenos, en ocasiones pretextos...

No se trata en este caso de recomendar la movilidad por la movilidad misma. Sino de inventar con la audacia de la aventura del compromiso con todo el corazón, para comportarnos con los hermanos fundadores con una simple y exigente fraternidad según el Evangelio.

Existen hoy en día, en nuestra provincia, necesidades en varias comunidades. Primero no es una cuestión de número. Es primero una cuestión de solidaridad en nuestra respuesta al llamado de Domingo, según el Evangelio.

**Fray Bruno Cador , o. p.** – provincial  
PRECHEURS, Boletín de enlace de la provincia de Francia  
– año trece - N  121 Junio 2009

ORIGINAL: FRANCÉS



## «PROFESIÓN DE HUMANIDAD»

Queridos hermanos,

«Dios manifestó la ternura y la humanidad de Nuestro Salvador en su amigo Domingo; que transfigura para ustedes a imagen de su Hijo». Esta bendición de la fiesta de santo Domingo nos recuerda, en el momento en que los hermanos est n por entrar al noviciado y hacer profesión, que nuestra profesión religiosa es profesión de humanidad.

Profesión de humanidad porque, «predicadores de la gracia», nuestra misión de «evangelización de la Palabra de Dios» es la de hacer manifiesto el compromiso de Dios con la humanidad. Esta determinación, «predicadores de la gracia», alienta ya cuantiosas orientaciones de nuestra vida apostólica. Mas resuena como una exigencia:  en qué lugares de nuestras sociedades, a qué partes de la población de nuestro país es urgente manifestarles esta cercanía de Dios con los hombres? Las tareas urgentes, dentro de la Iglesia o para una comunidad dada de predicadores, son con frecuencia evidentes.  C mo hacer para que no nos vuelva ciegos ante esperas y necesidades tal vez aún más urgentes, más cruciales?  Despu s de Cristo, cuáles son esos «sitios de fractura», por retomar la expresión de Fray Pierre Claverie, que piden como testimonio de una humanidad común de la cual nacería la fuerza de una esperanza común?

Pero esta «profesión de humanidad» debe ser también la exigencia cotidiana de nuestras comunidades. Recibir esta bendición de la fiesta de Santo Domingo, es afirmar la calidad de los vínculos que deseamos establecer entre los hermanos en que deseamos convertirnos. La tarea no es por ello menos urgente. Hacer profesión de humanidad para que la vida de nuestros conventos se teja con estima mutua y dulzura, con diálogos verdaderos, simples y respetuosos, con oración compartida, con alegría y perdón. En fin, con humanidad, puesto que es ese destino compartido de una humanidad común y frágil el que puede algún día, si Dios lo quiere, ser transfigurado por su gracia en fraternidad y,  sa es nuestra esperanza y nuestra misión, en fraternidad apostólica. «Profesión de humanidad»: nuestra misión, nuestra esperanza.

**Fray Bruno Cador , o. p.** – provincial  
PRECHEURS, Boletín de enlace de la provincia de Francia  
– año trece - N  123 Septiembre 2009

ORIGINAL: FRANCÉS



# VISITA CANÓNICA DE LA PROVINCIA DE BOHEMIA

**SANTA SABINA** - La visita canónica de la Provincia de Bohemia que realizó Fray Carlos Azpiroz Costa, Maestro de la Orden, y Fray Wojciech Delik, socius por Europa Central y del Este, inició el 4 de junio de 2009.

La Provincia de Bohemia es una de las más antiguas de la Orden; según los antecedentes ocupa el lugar número 12 (entre Aragón y Croacia). Fue fundada por hermanos de la primera generación de los dominicos enviados al Noreste de Europa por el propio Santo Domingo. Entre ellos estuvo el beato Czeslaw y San Jacinto. La actividad de los primeros hermanos eslavos dio un fruto excelente de santidad en la persona de Santa Zdislava (1215-1252), terciaria dominica, mujer ejemplar y madre de cuatro hijos, que trabajó en favor del florecimiento de la Iglesia en Tchequia cuidando a enfermos, pobres y todos aquellos que necesitaban consuelo. La presencia del culto a esta santa dominica nos acompañó todos los días a lo largo de nuestro viaje por la República Checa. Desafortunadamente no tuvimos la oportunidad de ver el monasterio que ella había fundado en Jablonné donde se encuentra su tumba.

Aún así pudimos quedar convencidos de la fuerza de su intercesión al ver el renacimiento de la Orden en el país donde hace apenas 20 años no existía ningún monasterio ni comunidad alguna, en el cual los hermanos tenían que organizar reuniones a escondidas y seguir la formación de forma clandestina. Algunos podían ser curas de parroquia, otros trabajaban en la fábrica, varios pasaron por la cárcel y el exilio.

Un nuevo episodio en la vida de los hermanos y de las religiosas comenzó hace 20 años con la caída del Muro de Berlín. Sin embargo la esperanza se mezcló con dificultades y tensiones. El regreso a la normalidad fue doloroso. Frente a la ausencia de nuevas vocaciones y a las dificultades de los hermanos de mayor edad para adaptarse a las exigencias de la vida comunitaria, se podía creer que el renacimiento de la Provincia era imposible.

No obstante, durante la visita, nos convencimos poco a poco de que los tiempos difíciles pertenecen al pasado. Ya nadie se lamenta de las heridas provocadas a la Orden a lo largo del tiempo, ni tampoco nadie se acuerda de las pérdidas. Y aunque el porvenir de ciertos proyectos pudiera siempre suscitar cierto temor, la mirada de los hermanos está puesta hacia el futuro con esperanza.

La provincia cuenta hoy en día más de 50 hermanos, el promedio de edad es de 48 años. Los 10 estudiantes y los 3 novicios constituyen la fuente de una esperanza adicional. Ocho hermanos se encuentran en formación en Francia (Toulouse, Burdeos, Marsella).

Antes de ir a Tchequia del 28 al 30 de mayo, Fray Wojciech había ido a ver a los hermanos checos a Toulouse.

Una vez en Tchequia, visitamos al arzobispo de Praga, el cardenal Miloslav Vlk. Este encuentro nos permitió ver la presencia dominica en Tchequia en el contexto más amplio de la Iglesia y de la sociedad. A lo largo de nuestra visita, durante la estancia en Olomouc en Moravia, también tuvimos la oportunidad de entrevistarnos con el arzobispo Jan Graubner. Ambos encuentros ocurrieron en un ambiente de amabilidad y sencillez, recibimos el testimonio del arraigo de nuestros hermanos en la vida de la Iglesia local.

Al comentar acerca de dichos encuentros con la jerarquía de la Iglesia checa, recordamos con gusto la visita a nuestro hermano, el obispo Dominik Duka en Hradec Králové. A lo largo de varias horas tuvimos la oportunidad de hablar no sólo con el padre Dominik sino también con representantes de distintos medios ligados a la Iglesia. Fue la Eucaristía la que jugó el papel central en nuestro encuentro, fue presidida por el obispo emérito Karel Otčenášek. Este último había pasado varios años en las cárceles comunistas como obispo; tras su liberación había trabajado como simple obrero en la granja. La oración común con este testigo de la fe, lleno de sencillez y de alegría, fue para nosotros un gran honor.

Las visitas a las comunidades y las entrevistas con los hermanos iniciaron por el convento de Praga. Fue también en Praga donde conversamos con los hermanos de Jablónné. El primer día de la visita tuvimos el gusto de celebrar la santa misa en la que Fray Simon Hlavaty hizo la profesión solemne en manos del Maestro de la Orden. En su homilía Fray Carlos explicó el sentido del gesto por el cual el profeso pone sus manos en las del hermano que recibe la solemne profesión. También habló acerca de la confianza y de la verdadera fraternidad.

El ambiente fraternal, lleno de confianza y de apertura nos acompañó a lo largo de toda la visita. Al visitar las comunidades de Pilsen, Znojmo, Uherský Brod y Olomouc, en todas partes nos sentimos como en casa. La apertura y el sincero intercambio hicieron de nuestra visita una experiencia en lo absoluto pesada, en ningún aspecto.

Los hermanos hablaron de las dificultades causadas por el hecho de que hay pocos hermanos en ciertas comunidades. De igual modo plantearon preguntas sobre la manera dominicana de tomar la responsabilidad de una parroquia. Todo mundo está consciente de la imposibilidad para nosotros, predicadores, de encerrarnos en nuestras propias parroquias. La República Checa es un país en el que los ateos forman una gran parte de la población. Es en gran parte hacia ellos que nuestra misión debe dirigirse. Es hacia ellos que debemos perfilar la organización de nuestros encuentros abiertos, al enseñar en las escuelas y las universidades. Otra prioridad para los hermanos es la pastoral de las familias. Tenemos que buscar los caminos de encuentro con los jóvenes. Todos esos compromisos exigen una preparación minuciosa, por lo que la Provincia trata de elaborar un programa de formación que prevea la preparación tanto de los profesores de estudios generales como de los sacerdotes acompañantes.

Los trayectos durante nuestro viaje no fueron pesados; nunca resultaron largos y nos permitieron al mismo tiempo contemplar la belleza de los paisajes así como la de las pequeñas ciudades de paso, como por ejemplo Litomyšl, ciudad natal del gran compositor checo Bedrich Smetana (1824-1884), donde hicimos una pausa.

Fue con singular alegría que recordamos la oración y las conversaciones de varias horas con las monjas de las comunidades de Znojmo y de Prague-Lysolaje. Las hermanas también vuelcan su mirada hacia el futuro, buscando mejores caminos para el desarrollo en el sentido tanto espiritual como material. Ambas comunidades están buscando nuevos sitios donde habitar para vivir a fondo su vocación de contemplativas dominicas.

En tres lugares tuvimos el gusto de entrevistarnos con representantes de comunidades dominicanas apostólicas y de fraternidades de dominicos laicos. Nos enteramos de su obra apostólica también en los sitios donde no hay comunidades de hermanos. Durante estos tres encuentros estos representantes de la familia dominicana tuvieron la oportunidad de hacernos preguntas de entre las cuales siempre hubo algunas relacionadas con la situación en China y en otros países donde la Iglesia es perseguida.

El penúltimo día de la visita estuvimos con los empleados de la casa editorial Krystal OP, en contacto con los dominicos. Esta institución, que ocupa laboriosamente dos habitaciones, publica una cantidad muy importante de libros de extraordinaria importancia para la formación cristiana. Entre sus más grandes proyectos está la edición checa de la Biblia de Jerusalén.

Al final de la visita el 12 de junio tuvimos un encuentro con el Consejo de la Provincia, tras lo cual dimos un paseo por Praga, una de las ciudades más bellas de Europa.

Dejamos la Provincia de Bohemia cargados de optimismo, con la esperanza de que Santa Zdislava seguirá cuidando de sus hermanos y hermanas. Esperamos que nuestra visita ayude a los hermanos a que se preparen bien para el capítulo provincial que se aproxima para dar respuesta aún más plenamente a las necesidades de los habitantes de la República Checa.

**Wojciech Delik OP**  
Socius del Maestro de la Orden  
ORIGINAL: FRANCÉS 



# EN EL IDEO DEL CAIRO

## PRIMER TALLER DE INICIACIÓN AL ISLAM Y AL DIÁLOGO INTERRELIGIOSO

**EGIPTO** - Del 1<sup>ero</sup> al 15 de julio de 2009, el IDEO (Instituto Dominicano de Estudios Orientales) del Cairo fue, por primera vez, la sede de un taller de iniciación al Islam y al diálogo interreligioso dirigido a estudiantes dominicos de habla inglesa. Esta iniciativa, con el apoyo del socius del Maestro de la Orden para la Vida intelectual, tuvo un doble objetivo: dar respuesta al deseo a menudo expresado por los Capítulos generales de la Orden de integrar dicha cuestión en la formación inicial de los jóvenes hermanos dominicos; pero también dar a conocer mejor el IDEO en el seno de la Orden dominicana. 17 jóvenes hermanos y el socius del Maestro de la Orden para la vida apostólica acudieron al llamado. Al menos podemos decir que este primer taller fue un éxito.

Los hermanos presentes representaban 9 diferentes países y 12 provincias de la Orden: Estados Unidos (4 provincias representadas), Nigeria, Sudáfrica, India, Filipinas, Indonesia, Alemania, Inglaterra, Irlanda. La mayor parte de los hermanos presentes se encuentran en la primera parte de su formación inicial. La comunidad del Cairo se había movilizado desde hacía varios meses con el fin de ofrecerles una recepción y un programa de calidad. Todas las mañanas (a causa del calor estival), se llevaban a cabo visitas a lugares que permiten sentir y comprender mejor el Islam: mezquitas de Ibn Tulun, de Sultan Hassan y de Al Azhar; visitas también a ciertos lugares cristianos del Cairo: las iglesias coptas antiguas, la catedral copta ortodoxa donde los hermanos pudieron venerar las reliquias del apóstol San Marcos así como las de San Athanase; visita, por supuesto, de algunos sitios ineludibles en Egipto como las pirámides de Gizeh y el museo Egipcio. Destacaremos una excepcional visita del Cairo fatimita, guiada por amal al-Ghitany, uno de los más grandes escritores egipcios en la actualidad, amigo del IDEO.

Se reservaron las tardes para talleres muy intensivos, destinados a ofrecer una iniciación lo más seria posible en pocos días: introducción al Corán y a los debates actuales acerca de la historia de este texto; introducción a la exégesis coránica y a la vida de Muhammad; presentación del Chiísmo y de las principales ciencias del Islam (turath, hadith, fiqh); introducción al Islam popular y al Sufismo; ponencia sobre el Islam político y el movimiento egipcio de los hermanos musulmanes; biografía del Padre Anawati, fundador del IDEO e historia reciente de dicho Instituto; miradas sobre la situación actual de los cristianos en Egipto. Estas ponencias fueron dadas esencialmente por los miembros del IDEO, pero también fuimos afortunados por contribuciones externas muy interesantes: Monseñor Michael Fitzgerald, nuncio apostólico en Egipto y antiguo presidente del Consejo pontificio para el diálogo interreligioso presentó un balance de este diálogo desde *Nostra Aetate*; el Patriarca de Alejandría de los Coptos-católicos, Sa Béatitudo Mgr Antonios Naguib se reunió con los hermanos y habló de su Iglesia. Amigos cristianos y musulmanes aceptaron debatir directamente sobre la dificultad pero también de la posibilidad de coexistir sin miedo y sin excluir al otro.

Por las noches la gente estaba ocupada con encuentros con los amigos de la comunidad del Cairo: una amplia gama de amigos musulmanes (desde el joven predicador de la mezquita de Al Azhar hasta el universitario amigo de los cristianos) pero también amigos egipcios cristianos. Algunas salidas amistosas en su compañía permitieron apreciar mejor el ambiente del país, la complejidad de las cuestiones religiosas, la amistad que envuelve a nuestro convento. Un viaje al Sinaï y una visita del monasterio Sainte-Catherine, conducido por los frailes Jean Druel y Youssef el-Kosseifi, concluyeron estos quince días bastante cargados. Casi demasiado cargados, en la opinión de muchos, mas qué hacer cuando se tiene que discutir en dos semanas sólo cuestiones tan complejas. Textos que se distribuyeron y bibliografías permitirán a aquellos que así lo deseen dar seguimiento a esta iniciación.

La comunidad del Cairo se movilizó para recibir a los hermanos en las mejores condiciones

posibles. Junto con los participantes, un magnífico clima de amistad fraternal se estableció de inmediato, acerca del cual da fe el blog creado desde el segundo día por los hermanos (<http://opcairo.blogspot.com>). Tuvimos bellos oficios, momentos de seriedad, momentos para reír. Mucha alegría, de hecho, en relación con la variedad y la diversidad de la Orden. Animados, esperamos renovar este taller, esta vez en francés, para otras provincias de la Orden. Una carta de apoyo por parte del Maestro de la Orden nos instó a hacerlo.

Fray Jean Jacques Pérennès, op

ORIGINAL: FRANCÉS



---

## JORNADAS ROMANAS DOMINICAS 2009

Las Jornadas Romanas Dominicanas tuvieron lugar en Roma del 27 de agosto al primero de septiembre de 2009. El tema de estudio fue: «Salvación universal: desafíos de la identidad religiosa». Participaron 47 hermanos y hermanas dominicos, quienes trabajan en el mundo mayoritariamente musulmán o bien que se interesan en el diálogo interreligioso. Entre los participantes, también se contaron religiosos presentes en países de mayoría budista. Un musulmán, M. Adnane Mokrani, profesor de la Universidad gregoriana de Roma, participó en estas jornadas en su totalidad.

Las Jornadas Romanas ya cuentan con una pequeña historia. Fue en 1956 que tuvieron lugar las primeras «Jornadas Romanas» generales por iniciativa de Fray Georges Anawati OP y de algunos Padres Blancos «preocupados por promover en el seno de la Iglesia católica un mejor conocimiento del Islam y de la importancia del diálogo interreligioso»<sup>1</sup>. Se organizaban cada dos años. Veinte años más tarde, en 1976, fue creado en el seno de la Curia general de la Orden una «Secretaría para el Islam», y una de sus primeras iniciativas fue el organizar «Jornadas Romanas Dominicanas», que se llevaban a cabo, generalmente, después de las que organizaban los Padres Blancos. Con sede en Santa Sabina (Roma), esta secretaría fue confiada primero a Fray Emilio Panella OP y luego a Emilio Platti OP<sup>2</sup>. A partir de 1992, es el socius para la vida apostólica quien asumió el cargo. El objetivo de las «Jornadas romanas dominicanas» es apoyar a los hermanos y religiosas que trabajan en el mundo musulmán, al menos 200 religiosos en 1987. La periodicidad prevista de los encuentros era de cuatro años. El primer encuentro tuvo lugar en 1977 con 41 participantes.<sup>3</sup> El segundo encuentro ocurrió en 1981 con 29 participantes provenientes de 16 países de Europa, Asia, África, América y Australia<sup>4</sup>. El tercer y cuarto encuentros tuvieron lugar en 1985 y 1989 con una participación más reducida, alrededor de 24 dominicos<sup>5</sup>. De ahí la iniciativa de tomarse el tiempo para otro más que ocurrió en 1995 y no en 1993 con 70 participantes. Fray Vincent Oshida OP y Serge de Beaurecueil OP fueron los invitados de esta quinta edición de las «Jornadas romanas dominicanas». Se anuló el encuentro de 1999 por razones prácticas pero se retomaron los encuentros en 2001 y 2005<sup>6</sup>. El encuentro de este año 2009 es entonces el octavo.

Los temas tratados a lo largo de estas reuniones van de la reflexión teológica hasta el intercambio de diferentes experiencias vividas por los religiosos y religiosas que viven en el mundo musulmán, esto a fin de favorecer un intercambio entre hermanos y hermanas que vivan en un contexto musulmán. También se abordaron cuestiones ligadas con nuestros centros de estudios, especialmente el IDEO (Instituto Dominicano de Estudios Orientales) del Cairo, que se enfoca en un trabajo de conocimiento profundo del Islam y de su cultura. Es lamentable que en general estén ausentes en estos encuentros representantes de nuestros

Centros de Estudios de Occidente y de Oriente los cuales ofrecen una formación filosófica y teológica a los dominicos y no-dominicos.

Los Capítulos generales de la Orden dominicana se pronunciaron en varias ocasiones respecto a la importancia del diálogo interreligioso y en particular en el diálogo con los musulmanes. El Capítulo de Roma en 1983 habla del «diálogo con las grandes religiones del mundo» y subraya que nuestros «contactos con los miembros de otras religiones están marcados por la palabra 'diálogo'. El verdadero diálogo es una conversación en la cual cada parte habla clara y sinceramente de lo que cree, con un deseo respetuoso y auténtico de escuchar y de comprender la fe del otro»<sup>7</sup>. El mismo capítulo agrega que el verdadero diálogo se establece no a partir de la lectura de los libros sino a partir de la experiencia de los que poseen una fe viva.

El Capítulo de Ávila, tres años después, en 1986, coloca el desafío de las religiones universalistas en la misión de las fronteras, es decir, de la frontera de la experiencia cristiana. Retomando el Concilio Vaticano II, los hermanos capitulares invitan a la Orden a que establezca un diálogo como una respuesta a un desafío específico de su misión. «El diálogo exige una actitud de escucha y una aculturación exenta de toda forma de colonialismo, de imperialismo, de fanatismo...»<sup>8</sup>.

La preocupación del Capítulo de Oakland (1989), al tiempo que da cuenta de la importancia del Islam en el mundo contemporáneo, recomienda a los hermanos en formación un «conocimiento del Islam y de lo que se juega en su encuentro con el cristianismo»... y a las Provincias tomar «en consideración las peticiones que les pudieran llegar a hacer para sostener los asentamientos en el mundo musulmán»... favoreciendo así «la preparación de los hermanos para trabajar en ese sector».<sup>9</sup>

El Capítulo de México (1992), que retoma las «fronteras» de Ávila, subraya que nuestra predicación necesita la experiencia de la escucha, de la acogida y de la compasión<sup>1</sup>. El diálogo forma parte de nuestra predicación. El mismo capítulo recomienda que los hermanos y las hermanas que trabajan en el diálogo interreligioso participen en las *Jornadas Romanas Dominicanas*<sup>10</sup>.

En Caleruega, en 1995, los hermanos reunidos en Capítulo general abordan la cuestión del diálogo interreligioso insistiendo en la relación personal y humana con los miembros de otras religiones. Toda cooperación entre aquellos y aquellas que trabajen juntos en diferentes campos a nivel de lo humano podría muy bien beneficiarse de las actividades que desarrollamos en favor de la Justicia y la Paz. Este capítulo luego cita lugares concretos donde esto ya se lleva a cabo y plantea tareas concretas a ciertas instituciones.<sup>11</sup>

El Capítulo general de 1998 en Bolonia exige que sigamos colaborando en el campo del diálogo interreligioso y reconoce que ya ha dado frutos.<sup>11</sup>

Providence, en 2001, los hermanos capitulares se interrogan sobre el impacto de los distintos contextos religiosos y no religiosos dentro de la misión dominicana. Reconocemos en el diálogo con las religiones del mundo que existen desafíos positivos y posibilidades de enriquecimiento en el encuentro con las demás religiones. También se menciona el fenómeno de las migraciones como encuentro con el otro. Finalmente, los capitulares se felicitan por el trabajo realizado por varias entidades de la Orden en este campo del diálogo interreligioso. Dada la importancia y la dificultad del diálogo islámico-cristiano, el capítulo ordena que ambos *socii* para la vida intelectual y apostólica, junto con los representantes de los centros dominicanos en Lahore, Multan, el Cairo, Estambul y Palermo creen un comité permanente de hermanos y hermanas para promover y apoyar el compromiso de la Orden en este ámbito.<sup>12</sup>

Los capitulares reunidos en Cracovia en 2004 reafirmaron la importancia del diálogo interreligioso para nuestra misión. No se trata de una opción cualquiera sino de una prioridad aún válida. Es necesario que los promotores de Justicia y Paz apoyen este tipo de diálogo a través de talleres que favorezcan el diálogo. Tampoco debe faltar el alegrarse por los trabajos realizados por nuestros actuales centros.<sup>15</sup>

El capítulo de Bogotá, en 2007, retoma la cuestión del desafío que representa el diálogo islámico-cristiano para nuestra predicación en el contexto de la mundialización y del auge

tanto de los extremistas religiosos como del pluralismo y lanza así un llamado a las Provincias para impulsar más vocaciones que ayuden a esta misión en colaboración con los centros ya existentes.<sup>16</sup>

Los JRD de 2009 invitaron al profesor Peter Phan, sacerdote de la diócesis de Dallas, EE.UU., profesor en la Universidad jesuita de Georgetown y especialista reconocido del diálogo interreligioso, para exponer la situación de la investigación en este campo. Expuso distintas posiciones de la reflexión teológica dando su explicación personal del tema. Sin embargo, es claro que la materia es siempre controversial y no se ha llegado a un consenso entre los teólogos que abordan el tema. El propio Peter Phan mostró su camino en la reflexión e insistió en la relación entre reflexión y práctica del diálogo interreligioso. Sabemos bien que la teología es un acto secundario. En primer lugar está la fe que en el proceso de autocomprensión construye un sistema teológico con el fin de dar razón de ella misma.

Para dialogar a nivel teológico con Peter Phan, invitamos a Fray Darren Dias, dominico canadiense, quien acaba de terminar un doctorado sobre el tema tratado. Expuso presentando el misterio cristiano a partir de la Trinidad. Jesús, el salvador, en tanto que segunda persona de la Trinidad, encarnado en el mundo, es la revelación viva de Dios quien es Trino.

Luego de cada ponencia los participantes pudieron hacer preguntas y llevar una reflexión más personal en la que cada quien compartió su experiencia de diálogo con el mundo no cristiano. Una vez más, el punto culminante de este encuentro fue la reflexión compartida entre los participantes. No hay que olvidar que varios relatos de los religiosos y religiosas que viven sobre todo en el mundo musulmán (Irak, Pakistán, Argelia) son la expresión de una vida muy entregada al otro como «otro», en un servicio de amor, que es un testimonio verdaderamente evangélico. Se resaltó, de manera muy natural, el tema del perdón y de la misericordia, en particular en ciertas situaciones y países donde las relaciones humanas son muy tensas por causa de la guerra, muy especialmente en Irak y Pakistán. Entonces, ser cristiano en esta circunstancia es una elección acompañada de dolor pero sobre todo de gran esperanza, que encuentra su razón de ser en la cruz de Cristo.

Se ocupó una mañana para la presentación de los documentos de la Iglesia católica acerca de la salvación (Fray Thierry-Marie Courau) y de la salvación en la religión musulmana (Adnane Mokrani). Otra mañana pudimos escuchar un informe de dos encuentros importantes sobre el diálogo interreligioso (Foro Católico-Musulmán llevado a cabo en el Vaticano<sup>17</sup>, por Fr. Emilio Platti; y Encuentro organizado por el Comité de las Conferencias Episcopales de Europa (CCEE) y de las Iglesias de Europa [KEK]<sup>18</sup> por Fray Claudio Monge) llevados a cabo respectivamente en Roma y en Bruselas.

Las tardes del encuentro se asignaron para los talleres que abordan temas diversos acerca de la salvación en sus dimensiones históricas: hospitalidad espiritual, un camino de salvación en la promoción de la educación en un medio multicultural, el estudio de la fe del otro con miras a una mejor comprensión, diálogo y reconciliación en Australia. Por las noches se pudo además ver una película y escuchar al delegado permanente de la Orden ante la ONU quien presentó el tema del papel de las religiones en la solución de los conflictos por la vía diplomática.

A lo largo de todo el encuentro apreciamos una liturgia bien preparada y animada en torno a la misa y a los oficios.

La evaluación del encuentro fue positiva. No se centraron las discusiones sobre los temas presentes pero sobre todo el punto medular fue el intercambio de experiencias y la confrontación con las ponencias teóricas. Se trabajaron teoría y práctica de manera dialéctica para permitir a todos los hermanos y religiosas presentes que se sintieran realmente participantes activos en estas JRD. Creemos firmemente que el encuentro resultó muy fructífero, porque permitió una confrontación entre la práctica vivida de la vida cristiana y la reflexión teológica que siempre debe ser revisada a partir de la realidad.

Habría que mencionar finalmente que además de las JRD hay otros encuentros de dominicos que abordan el mismo tema del diálogo interreligioso y en relación muy estrecha con las JRD. Notemos a título de ejemplo el Congreso dominicano para el diálogo interreligioso que se llevó a cabo en Tailandia en 2001.<sup>19</sup> En el Cairo el IDEO («Jornadas del Cairo»)<sup>20</sup>

organizó en varias ocasiones Jornadas de estudio. Y, más recientemente, del primero al 15 de julio de 2009, 18 hermanos de 10 diferentes provincias se reunieron en el Cairo en el IDEO para un taller, en inglés, de iniciación al Islam y al diálogo islámico-cristiano. El evocar estos encuentros centrados sobre el mundo musulmán no debe hacer que olvidemos los encuentros organizados por los dominicos en muchos otros lugares de la Orden preocupados por el diálogo interreligioso, pero este inventario queda aún pendiente.

Roma, 11 de Septiembre de 2009

**Fray Márcio A. Couto, OP**  
Socius para la vida intelectual

- <sup>1</sup> «Breve reseña de las Jornadas Romanas Dominicanas», <http://internet.op.org>.
- <sup>2</sup> **IDI (Informaciones Dominicanas Internacionales)**, 25.11.1978, p. 217, ed. francesa [n. 78/177].
- <sup>3</sup> **IDI**, 25.11.1977, p. 216, ed. española [n.77/173].
- <sup>4</sup> **IDI**, Septiembre 1981, p. 119, ed. española [n. 81/127].
- <sup>5</sup> **IDI**, Octubre 1989, p. 137, ed. española [n. 89/112].
- <sup>6</sup> **IDI**, Octubre 2001, p. 219, ed. española [n. 01/196]; **Analecta SOP**, 2001, a. 109, 2001, p. 573-576.
- <sup>7</sup> ACG 1983, Roma, n. 51.
- <sup>8</sup> ACG 1986, Ávila, n. 22, 3.
- <sup>9</sup> ACG 1989, Oakland, n. 82, 1 y 2.
- <sup>10</sup> ACG 1992, México, n. 52, 1.
- <sup>11</sup> Id. ibid. n. 57.
- <sup>12</sup> ACG 1995, Caleruega, n. 20, 12 ; 62-64.
- <sup>13</sup> ACG 1998, Bolonia, n. 52.
- <sup>14</sup> ACG 2001, Providencia, n.65-68; 194-197 ; 198.
- <sup>15</sup> ACG 2004, Cracovia, n. 79-81; 197-199.
- <sup>16</sup> ACG 2007, Bogotá, n. 83.
- <sup>17</sup> Final Statement of Catholic-Muslim Forum «Called to Be Instruments of Love and Harmony» (Rome 4-6 Novembre 2008), in Zenit.org, 6 novembre 2008.
- <sup>18</sup> Ser ciudadano de Europa y hombre de fe: cristianos y musulmanes, socios activos en las sociedades europeas. Declaración final. Encuentro organizado por el Comité unido por las Relaciones con los Musulmanes de Europa del Consejo de las Conferencias Episcopales de Europa (CCEE) y de la Conferencia de las Iglesias de Europa (KEK), con el apoyo financiero de la Unión Europea, reunido del 20 al 23 de octubre de 2008.
- <sup>19</sup> **IDI**, marzo 2001, ed. española, p. 85-88.
- <sup>20</sup> **Analecta SOP**, 2001, a. 109, p. 577-580 ; Prêcheurs – Bulletin de Liaison de la Province de France, 2000, n. 45, p. 57-59.

ORIGINAL: FRANCÉS



**SUSCRIPCIÓN PARA EL 2009**  
**€ 38 - US\$ 60**

El pago de la suscripción o deudas pendientes, puede hacerlo por **cheque no transferible** o Giro Postal a nombre de: **P.P DOMENICANI CURIA GENERALIZIA – IDI**.  
Si desea hacerlo por transferencia bancaria puede solicitar los datos de su país a [idi@curia.op.org](mailto:idi@curia.op.org) indicando siempre, el numero de cliente.

# ¿NOS DA MIEDO EL PLURALISMO RELIGIOSO?

## COMENTARIO SOBRE EL SALÓN DE SANTA SABINA CON EL PROF. PETER PHAN

**ITALIA** - Como es el estilo de los Salones de Santa Sabina, aprovechamos la presencia de personas —no sólo dominicos— que pasan por Roma, para invitarlos a un diálogo «familiar» compartiendo experiencias, ideas, sueños y preocupaciones de nuestro ser cristianos en esta sociedad y en nuestro tiempo. Con este espíritu, el 1º de septiembre, nos encontramos con Peter Phan en Santa Sabina. Estuvieron presentes aproximadamente 25 personas, en su mayoría hermanas dominicas de las congregaciones que están comprometidas directamente con el tema del Diálogo interreligioso.

Peter venía de la intensa y bellísima experiencia de las Journées Romaines Dominicaines (fueron óptimos los comentarios de aproximadamente 50 participantes): las jornadas de estudio internacionales promovidas por la Comisión de la Orden sobre el Diálogo interreligioso.

Lo que es admirable de Peter es su franqueza y lucidez intelectual: es consciente de que sus ideas pueden parecer nuevas y a contra corriente, y por ello está dispuesto al diálogo directo y respetuoso. Se percibe que sus ideas son el fruto de una búsqueda teológica honesta y apasionada y, al mismo tiempo humilde, sin esa difundida pretensión de querer decir la última o única palabra. Escuchaba con placer las preguntas y las observaciones del grupo y recogía de toda intervención la novedad, el aspecto positivo y enriquecedor.

Nos hizo una pregunta provocadora: ¿se salva sólo quien está dentro de la Iglesia Católica o la salvación está también afuera? Nos ilustró con un espíritu casi didáctico, como buen docente universitario (es profesor en la Georgetown University), las tres posiciones prevalentes que se han explicado en la historia del diálogo interreligioso: *el inclusivismo, el exclusivismo y el pluralismo*. La primera aproximación pone en evidencia la actitud en la cual es necesario llevar a todos al interior de la Iglesia para obtener la salvación: todos tienen que ser como nosotros. La segunda teoría acentúa la dimensión de la contraposición MÍ y EL OTRO, quien está fuera de mi Iglesia es el otro, extraño, y generalmente esto tiene un valor despreciativo, negativo; emerge la dimensión de la diferencia del otro pero siempre en relación a mí, no como otro porque es otro en sí mismo. Finalmente la tesis del pluralismo: no es simplemente el reconocer que somos distintos y por tanto que existen distintas religiones, sino que las religiones podrían incluso tener distintos objetivos de salvación; por eso existen no solamente caminos distintos para llegar a Dios, sino también metas distintas por Dios. Un ejemplo es el budismo. En algunas religiones no existe ni siquiera la palabra salvación.

Para Peter el objetivo del diálogo interreligioso no es crear una nueva religión tomando de una y de otra, sin de entrar en relación con los otros en cuanto otros, y no como espejo de nosotros mismos o de nuestra religión/cultura; es trabajar con los otros; es pasar de la misión *ad gentes* a la misión *inter gentes*. El diálogo no sirve si partimos de la convicción que poseemos la verdad y es sólo la nuestra.

Lo que más me queda de esta experiencia es, que mi identidad de cristiana no está debilitada por la relación con otras religiones ni se vuelve más fuerte, por la devaluación de éstas.

Me quedó una pregunta que me hubiera gustado hacerle a Peter... ¿Cómo podemos hacer dialogar a las distintas «iglesias» que habitan nuestra Iglesia católica? ¿hasta qué punto es el diálogo intra-religioso? (1) de manera particular veo con claridad al menos dos almas en esta Iglesia católica: una que invita al diálogo, que arriesga pistas de búsqueda inexploradas, que no tiene miedo del debate, del otro, de la confrontación; que no tiene miedo de perder privilegios o poder (¡porque no los tiene!). la otra que me infunde temor,

obediencia ciega a una verdad objetiva, que quizás no todos tenemos el don de acoger; que teme el disenso y lo etiqueta como no conforme, que afirma la superioridad del catolicismo. ¿Es posible construir un puente entre estas perspectivas?

Gracias Chrys (McVey) por habernos propuesto de invitar a Peter, un amigo tuyo muy estimado: pudimos recoger los frutos por ti sembrados antes de dejarnos.

**Patrizia Morgante**  
Secretaría

(1) Ver Raimon Panikkar y el homónimo libro ([www.raimon-panikkar.org](http://www.raimon-panikkar.org)).

ORIGINAL: ITALIANO



---

## **LAS MONJAS JUNTAS EN CALERUEGA PARA LA ELECCIÓN DE NUEVA PRIORA FEDERAL**

**ESPAÑA** - En los últimos días de Mayo vinieron muchas monjas de la Federación a Caleruega para la Asamblea Federal.

Una vez más pasaron unos días entrañables conviviendo todas las hermanas unidas en la cuna de Nuestro Padre Santo Domingo. Volvió a manifestarse la alegría de las monjas al encontrarse, hubo abrazos, risas, intercambio de regalos y muchas fotos para el recuerdo.

Como es de suponer, aunque la Asamblea fue en el Convento de los frailes, las monjas venían a nuestro Monasterio en los pocos ratos libres que tenían. Deseaban poder estar con nosotras y sobre todo disfrutar de la que fue casa de la "Santa Familia de Caleruega," y que ahora es también la suya. La mayoría de ellas ya habían estado aquí, pero aún así gozaron de cada instante que aquí pasaron y se les notaba encantadas de poder estar juntas tantas monjas dominicas, procedentes de los distintos monasterios de la Federación.

Tras algunos días de reuniones, fue elegida la nueva Priora Federal, Sor Carmen Rodríguez, de Lerma. Aunque la Asamblea no había terminado, esto supuso la tranquilidad que da haber tomado ya la decisión más importante.

Y para que todo estuviese completo, se hizo presente nuestro Padre Maestro, uno de los últimos días. Llegó sin previo aviso, como él suele hacer, y volvió a sorprendernos una vez más con su presencia en Caleruega entre las monjas reunidas. Él quería felicitar y dar ánimo a nuestra nueva Priora Federal, así como saludar e interesarse por todas. Su apretada agenda no le permitió pasar más de un día y medio con nosotras, pero antes de marchar celebró una Eucaristía para todas juntas en nuestro coro. Esta celebración fue una bendición, con su predicación clara, precisa, tan oportuna y aleccionadora. No deja de asombrarnos con su trato siempre cercano, tan protector que inspira serenidad y confianza hasta en los momentos difíciles.

Antes de concluir la Asamblea, y por si hubiera cierta tensión después de tantas horas de trabajo en los sucesivos días para tomar importantes decisiones, esta inesperada visita fue tan estimulante que infundió una vitalidad muy positiva en el ánimo de todas las participantes.

"Gracias, P. Carlos por tus palabras de apoyo y tu cariño. Gracias, porque demuestras que nos tienes presentes, que nunca nos olvidas, que quieres tanto a las monjas de la Orden, como las monjas te queremos a ti".

**Sor Adela Santamaría, OP**  
*Real Monasterio de Santo Domingo - Caleruega*

ORIGINAL: ESPAÑOL



# LOS DOMINICOS Y LOS DESAFIOS DEL MOMENTO ACTUAL

**ITALIA** - Nosotros los Frailes Dominicos de Italia Meridional, al término del Capítulo Provincial (Bari 6-27 julio), estamos sumamente preocupados por la crítica coyuntura económica y social que está afectando al País. Como es de notar muchos indicadores econométricos son negativos para una parte considerable de Italia, especialmente en el sur del cuál en el último decenio han emigrado centenares de miles de personas, y las que se quedan están afligidas por una desocupación que llega a niveles alarmantes.

La sociedad se presenta además como un conjunto de mónadas, constituyentes, de un cuadro extremadamente irregular y definido, por estudios de especialistas, en términos de «mucílago». En tal contexto avanzan cada vez, conectados entre ellos, el hedonismo y el egoísmo. El primero, privando al hombre de un horizonte trascendente, lo induce a una vida banal ya que se limita exclusivamente al goce del presente. El segundo, favorecido además por decisiones político-legislativas infelices, a menudo lleva a una guerra entre pobres, que los lleva a pensar solamente en sí mismos y ver al otro como enemigo, especialmente si es un inmigrante irregular. En este clima, se multiplican los episodios de violencia racista y por parte de los ciudadanos de denuncia al necesitado porque da fastidio, a las fuerzas del orden.

Nosotros hacemos nuestra la perspectiva evangélica del *Magnificat*, que además se refleja en la mejor historia de nuestra Orden. Nos reconocemos en la Fe del Dios de Jesucristo, cuya «misericordia se extiende de generación en generación sobre aquellos que le temen, porque dispersa a los soberbios, destrona a los poderosos, enaltece a los humildes, colma de bienes a los hambrientos y despide a los ricos con las manos vacías». En suma el Dios que dignifica a cada hombre porque cada uno es su hijo, sobre todo cuando cumple los mandamientos, por Él dados, de justicia y de amor.

Ahora bien, ésta es además la larga vicisitud de nuestra Orden, abierta por santo Domingo, quien no podía «estudiar sobre pieles muertas viendo el prójimo morir de hambre», y continuada por Montesinos y Las Casas –por citar sólo algunos-, bravos defensores de la dignidad de los *indios*, en la época en la que eran considerados poco menos que bestias.

Por tanto, como la Palabra de Dios nos pide y el carisma dominicano nos recuerda, nosotros juntos

## P E D I M O S

- querer estar, también hoy, del lado de los pobres;
- de sostener a aquellos que ignoran la Verdad y piden insistentemente libertad, paz y equidad.

## N O P O D E M O S

- cerrar los ojos ante la penosa y antigua «cuestión del sur de Italia» que la divide;
- callar ante los problemas de la ilegalidad difundida que corrompe la política, la economía, la vida social impidiendo cualquier tipo de desarrollo;
- ignorar que los derechos vienen negados y «concedidos como favores», como el trabajo, la justa retribución, la casa;
- aceptar el desmoronamiento de la familia, como el significado de la afectividad;
- permanecer indiferentes al desempeño de la responsabilidad hacia el bien común;

Haciendo llamado a nuestra mejor tradición de «predicadores de la Verdad»:

## Q U E R E M O S P R O M O V E R

- la formación de una nueva generación de hombres y mujeres, capaces de componer y de construir relaciones, apoyar y ser solidarios en cada ámbito de la propia vida;



- la dignidad del papel del laico «como co-responsable» (Benedicto XVI) de la pastoral y del compromiso en la Iglesia, como en la Sociedad;
- la personal responsabilidad en la formación del pre-político para una auténtica renovación de la convivencia social.

ORIGINAL: ITALIANO



---

# COMUNICADO DE LA PROVINCIA DE ESPAÑA

## ACERCA DE LOS HECHOS DE BAGUA

**ESPAÑA** -El Capítulo Provincial de los Dominicos ha hecho público un comunicado manifestando su posición acerca de lo acontecido en la selva amazónica peruana, que finalmente dio lugar a las muertes en Bagua.

Los Dominicos de la Provincia de España, reunidos en Capítulo Provincial, después de haber escuchado el Informe de los hermanos misioneros sobre los acontecimientos ocurridos en los últimos meses en la Amazonía peruana, que desembocaron en lamentable tragedia de muertos y heridos el día 5 de junio en la zona de Bagua,

- Manifestamos públicamente nuestra apuesta decidida a favor de la vida, siempre en riesgo para los más débiles, de la justicia, la paz y la integridad de la creación. Nos unimos así a todos los que luchan por un mundo más justo, solidario y fraterno.
- Nos solidarizamos con todos los misioneros que trabajan en este escenario amazónico de comunidades nativas y que, de forma responsable y comunitaria, afrontan la actual situación de conflicto.
- Pedimos a los medios de comunicación que pongan al servicio de la población mundial una información veraz sobre los hechos, y alentamos a todas las personas e instituciones de carácter humanitario para que no cesen en su tarea de influir en quienes manejan los planes políticos y los grandes intereses económicos a nivel mundial, para que respeten los derechos ancestrales de las comunidades amazónicas, sometan los beneficios particulares al reparto distributivo de los mismos, empezando por los más necesitados, y fortalezcan un diálogo serio con las Instituciones verdaderamente representativas de los pueblos nativos.

Caleruega, 16 de Julio de 2009

ORIGINAL: ESPAÑOL



### LIBROS RECIBIDOS:

- Alain Durand, *Pratiquer la justice*, Ed. Cerf. Paris, 2009, 319pp
- Fernando Filoni, *L'Église dans la terre d'Abraham*, Ed. Cerf. Paris, 2009, 240pp.
- Bernard Bourdin, *La médiation chrétienne en question*, Ed. Cerf. Paris, 2009, 249pp.
- Timothy Radcliffe, *Pourquoi aller à l'église?*, ed. Cerf. Paris, 2009, 291pp.
- Édouard Divry, *La transfiguration selon l'Orient et l'Occident*, Pierre Téqui éditeur, Paris, 2009, 265pp.

# TALLER SOBRE LA LECTIO DIVINA

## REFLEXIÓN SOBRE EL DOCUMENTO DEL SINODO DE LOS OBISPOS

**MEXICO** - Queremos compartir con ustedes un poco de lo que fueron los dos encuentros presididos por el Promotor General de las Monjas Fr. Brian J. Pierce, el primero, realizado en Xilitla S.L.P. Mexico, del 16 al 20 de Julio donde se reunieron las monjas de cuatro Monasterios y el segundo del 21 al 25 de Julio en el Monasterio Federal Lago de Guadalupe donde se reunieron 54 monjas entre ellas 10 prioras de los distintos monasterios.

El regocijo fue grande cuando empezaron a llegar las hermanas de los distintos monasterios entre abrazos y sonrisas festejamos su arribo. Las hermanas anfitrionas nos colmaron de atenciones en todo momento, haciendo muy grata nuestra estancia en su monasterio.

En Xilitla las reuniones las teníamos al aire libre teniendo como fondo la hermosa vegetación que mucho nos ayudó para una contemplación más profunda.

Fue una experiencia hermosa el poder compartir esa doble mesa de la cual nos hablo Fr. Brian: la mesa de la Palabra y la mesa del Pan vivo todo celebrado en un ambiente de fraternidad y de oración, reflexión y alegría.

Fray Brian nos comentó y explicó el documento del Sínodo de los Obispos sobre la Palabra de Dios y cómo este documento toca profundamente nuestro carisma dominicano nos llenamos de alegría cuando supimos de la participación de Fray Carlos Aspíroz en este documento.

Dentro de este ambiente de oración y silencio tuvimos la experiencia de llevar a cabo el taller sobre la Lectio Divina comunitaria, la cual resultó sumamente enriquecedora debido a la gran participación de las monjas. El silencio nos invita y ayuda para hacer una buena reflexión personal y comunitaria de la Palabra de Dios, pues encontrar, rezar y vivir esa Palabra es fundamental para la Iglesia.

Damos las gracias a los dos monasterios que fueron sedes de estas dos reuniones en las cuales se vivieron momentos de encuentro y de fraternidad dominicana.

El próximo año Fray Brian estará nuevamente en México en el mes de Marzo visitando los monasterios de Santa Rosa de Lima, Puebla y Santa María de Gracia, Guadalajara.

**Sor Ma. Elena García Duràn**

Monasterio de Santa María Reina, Tampico Tamps

ORIGINAL: ESPAÑOL



### LIBROS RECIBIDOS:

- John Vidmar op, Praying with the Dominicans, Paulist Press, New York, 2009, 78pp.
- Peter John Cameron op, Why Preach, Encountering Christ in God's Word, Ignatius Press, San Francisco-USA, 2009, 206pp.
- Albert Nolan, Suivre Jésus aujourd'hui, Novalis (Montreal-Canada) Cerf (Paris), 2009, 256pp.
- Hughues Puel, Les raisons d'agir, Ed. Cerf, Paris, 2009, 236pp.
- Mary Catherine Hilker, Naming Grace, Continuum (New York - London), 2005, 253pp.
- Mary Catherine Hilker, Speaking with authority, Paulist Press, New York, 2008, 137pp.
- John Vidmar op, The Catholic Church through the ages - a history, Paulist Press, NY, 2005, 360pp.

# HACIA LA BEATIFICACIÓN DE MARIE-ALPHONSINE GHATTÀS (JERUSALÉN 1843 – 1927)



**SANTA SABINA** - En el último «DSI [Dominican Sisters Internacional] DIRECTORY» (2004), en la p. 20, se menciona la única congregación dominicana que tiene su casa general en Israel y, en concreto, en Jerusalén. Es la denominada «Rosary Sisters of Jerusalem». En el indicado año contaba 280 hermanas profesas y 11 novicias. Están extendidas por Palestina e Israel, Jordania, Líbano, Siria, Emiratos Árabes Unidos, Egipto y Roma. De esta congregación fue fundadora la Venerable Marie-Alphonsine.

Tras un proceso canónico el Santo Padre Benedicto XVI ha autorizado el 3 de julio de 2009 la publicación de un decreto de milagro atribuido a su intercesión, decreto que abre el camino hacia la beatificación, cuya fecha se ha fijado para el 22 de noviembre de 2009.

Nació en Jerusalén el 4 de octubre de 1843 de padres palestinos, muy devotos de la Santísima Virgen del Rosario. Ingresó en la Orden Tercera de Santo Domingo. En 1858 entró en el noviciado de hermanas de San José de la Aparición, de las que fue alumna. Profesó en 1863. Fue profesora de religión en la escuela de Jerusalén. Se distinguía por su profunda piedad y firme adhesión a la fe católica. Fundó la asociación de las Hijas de María y también otra orientada a las Madres cristianas. Prosiguió su labor apostólica en Belén.

Hacia 1874 se sintió llamada a iniciar una congregación religiosa bajo la advocación del Rosario. Consultó el asunto con el patriarca latino de Jerusalén Mons. Vincenzo Bracco. Le ayudó el sacerdote Yousef Tannous y se fueron dando pasos hacia una nueva congregación. Marie-Alphonsine se unió al grupo en 1883. Fue asignada primero a la misión de Jaffa de Nazaret como enseñante, y después a Beit Sahur, Salt, Nablus, Zababdeh, Belén, Jerusalén y, finalmente a Ain Karem, donde permaneció hasta la muerte.

Falleció santamente el 25 de marzo de 1927 mientras recitaba el rosario con algunas hermanas. En 1959 la Congregación del Rosario obtuvo el «decretum laudis» pontificio. El proceso de canonización comenzó en 1986. El Siervo de Dios Juan Pablo II autorizó la promulgación del decreto sobre la heroicidad de las virtudes el 15 de octubre de 1994.

El Maestro de la Orden fr. Timothy Radcliffe dio su permiso el 29 de mayo de 1995 para la agregación a la Orden de la congregación del Rosario de Jerusalén (Cf. *Analecta Ordinis Prædicatorum* 106, 1998, 190-191).

**El diálogo** debe estar basado en una búsqueda sincera y recíproca de la verdad, para potenciar el desarrollo en la comprensión y la tolerancia. La vida no es una simple sucesión de hechos y experiencias; es más bien la búsqueda de la verdad, del bien, de la belleza. A dichos fines se encaminan nuestras decisiones y el ejercicio de nuestra libertad, y en ellos —la verdad, el bien y la belleza— encontramos felicidad y alegría.

**Benedicto XVI** mensaje para la 43 Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales (2009)

NOTA DE LA POSTULACIÓN

ORIGINAL: ESPAÑOL



# ORDENACIÓN PRESBITERAL EN LA PARROQUIA DE SANTO DOMINGO EN DURAZZO



**ALBANIA** - «Una metamorfosis personal». Así describió la consagración presbiteral el obispo Giorgio Frenco OP durante la ordenación de Fr. Geoffrey Bugeja OP, miembro de la comunidad dominicana en Durazzo en Albania. El sábado 5 de septiembre se efectuó la primera ordenación sacerdotal de un fraile dominicano en Albania después de más de cinco siglos.

Este evento es el fruto de una larga aventura espiritual comenzada casi diez años atrás cuando Fr. Geoffrey, entonces novicio hijo de la Provincia Maltesa de San Pío V fue asignado a la comunidad misionera en Albania. Como lo nota en la vigilia de oración que se tuvo en la iglesia parroquial la tarde del viernes 4 de septiembre, el transcurso de estos años lo ha llevado hacia este día tan único en su vida y en la de la misión en una nación que muestra todavía hoy una profunda sed por el Evangelio y donde la Iglesia llega a los confines más pobres y a las comunidades más invisibles de la sociedad a través de las personas que se donan al servicio de la Palabra.

Fueron días de alegría y de esperanza para los frailes pero sobretodo para la comunidad parroquial de Santo Domingo de Durazzo donde Fr. Geoffrey ha servido como asistente y como diácono en los últimos años. Vinieron desde Malta frailes, familiares y amigos para participar en estos días de festejo. La parroquia fue bendecida con la presencia de varias comunidades de religiosos y religiosas que hacen un trabajo muy valioso colaborando en muchos proyectos de formación, de catequesis y no menos importante de compromiso social. Vivimos nuestra fe en agradecimiento colectivo al Señor por el don de la vocación sacerdotal, particularmente por la confianza que ha mostrado en la persona de Fr. Geoffrey que continuará dedicándose como pastor de la grey que le fue confiada .

La homilía del obispo Frenco nos ha recordado las distintas dimensiones de la vida del presbiterio: la vocacional y la misionera, y finalmente la dimensión del ofertorio personal. Las tres dimensiones tienen un aspecto fundamental y común, el de la fe. La fe del presbiterio no solamente da sentido a esta metamorfosis personal: ni es la condición esencial. Se necesita el acto de fe para reconocer que el autor de la vocación sacerdotal es Dios mismo y por esto nuestra vida debe convertirse en una respuesta a su llamada. La fe en la misión además educa todas las actitudes de amor y de justicia necesarias en un presbiterio que se ha dado al pueblo de Dios sin reservas y condiciones, justo como se ha dado de un modo total y totalizante nuestro Señor Jesucristo. Y finalmente la fe en el ofertorio personal del presbiterio muestra la afinidad con el sacrificio de la cruz que informa toda la vida sacerdotal y que se pone en línea directa con el amor que salvará al mundo.

Las celebraciones en la parroquia continuaron el domingo 6 de septiembre con la primera misa solemne presidida por Fr. Geoffrey con la participación de los frailes, comunidades religiosas, y familiares de muchos fieles de las distintas zonas pastorales pertenecientes a esta familia. La predicación estuvo a cargo de Fr. Bernard Caruana OP, su hermano en la comunidad dominicana en Durazzo. Fr. Geoffrey continuará su trabajo de evangelización en esta parroquia donde ha servido en estos últimos años edificando con la propia vida la Iglesia en esta tierra; les pedimos tenerlo en sus oraciones así como a las nuevas vocaciones presbiterales en nuestro tiempo.

**Fr Christopher Caruana op**

<http://www.dominicansalbania.org/site>

ORIGINAL: ITALIANO



# MENSAJE DE FR. DOMINIQUE DYE

## AL TÉRMINO DE SU PRIORATO EN SAINT-JACQUES DE PARIS

**FRANCIA** - *El redactor de la Lettre de Saint-Jacques ha solicitado que, al finalizar su segundo mandato como Prior, Fr. Dominique DYE envíe un mensaje a los lectores del boletín de este Convento y a los amigos de la comunidad. Publicamos a continuación el texto completo.*

Fr. Antoine LION, que dirige la *Lettre de Saint-Jacques* con gran competencia y regularidad, me pide que escriba algunas líneas, en el umbral del verano, sobre la función de Prior al término de mi mandato, el próximo 14 de septiembre.

Las primeras reflexiones que surgen de mi corazón, son sentimientos de reconocimiento hacia la comunidad de frailes y hacia el gran círculo de amigos, comunión misteriosa que envuelve al convento. Llegué a Saint-Jacques, en septiembre de 1969 con motivo de las «jornadas de puertas abiertas» que estaban naciendo, para comenzar los cursos del *Institut Supérieur de Liturgie* (ISL) de Paris, y fui inmediatamente embargado por la influencia misteriosa que, a través de altibajos ciertamente reales, atraviesa Saint-Jacques. Primera ubicación querida por Santo Domingo en París, en 1217, la historia de este convento antes de la Revolución y durante la restauración en el siglo XIX, fue movida. Los cuarenta últimos años (1969-2009) han conocido también sobresaltos. Por tanto, me parece que hay una gracia particular en esta comunidad la Orden. Puede uno sorprenderse por su diversidad, sus tensiones, pero también por su apertura. La complejidad misma, que está unida a su historia y a las grandes figuras de Predicadores que han vivido en este convento, proporciona, a quien se familiariza con ella, la posibilidad de beneficiarse de una profunda fraternidad y del impulso apostólico.

En varios mandatos, con etapas intermedias en que he sido «Vicario del Provincial» sobre un convento, he sido Prior durante 19 años: Saint-Jacques desde 1982 hasta 1988, después, una estancia de cinco años en Roma; en la Anunciación, desde 1993 hasta 1999, y después mi regreso a Roma; posteriormente, en Saint-Jacques desde 2003 hasta 2009. A menudo mis familiares, amigos e incluso frailes me han preguntado su el cargo de Prior no era demasiado pesado. Mi respuesta ha sido siempre la misma. He descubierto que es un magnífico ministerio de fraternidad que, al comienzo, está animado por el impulso proporcionado por la elección.

Cada uno realiza esta función según sus capacidades y su temperamento, pero también a partir de una doble estructura. Una objetiva, proporcionada por las Constituciones de la Orden de Predicadores; otra, más flexible, que proviene de la percepción y que se redescubre constantemente, de la calidad humana y religiosa de cada hermano. Prior quiere decir «primero entre iguales, por los otros»; se puede añadir «con los otros», «para los otros». La «invención comunitaria» conjuga la disponibilidad de los hermanos para la acción apostólica común con aquella del Prior y de los principales responsables de los sectores técnicos del convento. Un convento dominicano no es la obra de una persona, ni siquiera la de un grupo; es la comunión de los frailes que quieren vivir el Evangelio bajo la mirada de santo Domingo. Las Constituciones de la Orden definen de manera muy bella e institucional la función del superior entre nosotros: «Debe promover la vida fraterna regular y apostólica» (LCO, nº 299), «proveer a los frailes en sus necesidades» (ibid), «tener diligente cuidado de los frailes enfermos» (LCO, nº 9), etc. La Regla de san Agustín dice del superior «que no se considere feliz por dominar con potestad, sino por servir con caridad».

Como toda responsabilidad, sea familiar, social, política o religiosa, la función prioral tiene sus asperezas: renuncia a proyectos o ministerios personales, a viajes, e incluso a invitaciones de amigos para algunas celebraciones. Al lado de la alegría que se puede crear por una presencia, permitiendo a frailes de edades, culturas o nacionalidades diferentes

vivir juntos al servicio de la Iglesia y de la misión, las asperezas de la función prioral son mínimas.

Estos últimos años, hemos pedido a nuestros amigos: «Ayudadnos a salvar los muros del convento de Saint-Jacques». Más allá de la cuestión arquitectónica que debe renovarse, la intención era y es permitir a la comunidad continuar siendo «piedra viva», en simbiosis con los amigos de la Familia Dominicana, para ser testigos de la amistad universal manifestada en Jesucristo.

Al término de estos «seis nuevos años» en Saint-Jacques, quisiera agradecer a todos los hermanos y a todos los amigos del convento. Repaso las caras o rememoro las conversaciones que hemos tenido a la salida de las Misas dominicales o de aquellas de las grandes fiestas. Recuerdo las intenciones de oración confiadas por numerosas familias, con ocasión de un encargo de Misa o con motivo de una celebración para la que la colaboración de los frailes había sido solicitada.

Quisiera terminar estas reflexiones citando un párrafo de Fr. Joseph KOPF, hermano del convento de Saint-Jacques, fallecido el 18 de mayo de 2007 y que había tenido una amplia experiencia como Prior y Provincial, en la Provincia de Francia y en la de Toulouse. Este texto está sacado de una nota de trabajo elaborada antes del Capítulo general electivo de 1983, y lleva por título *Ser Prior hoy*:

El Prior no es más que un servidor del bien común. Debe, por tanto, conducirse como servidor, no como maestro. Él es «servidor de la decisión». Pero toda decisión es, para él también, fruto de una obediencia: a los acontecimientos, a las llamadas del mundo y a aquellas de la Iglesia; en definitiva, obediencia al plan de Dios en el que todos deben entrar totalmente. Esto supone mucha oración, para que las palabras, pronunciadas o escritas, se sitúen al nivel de este plan y sean acordes al soplo del Espíritu Santo. Entonces, la obediencia debe ser, gracias al Prior que es su instrumento, una comunión: comunión de los hermanos entre ellos y comunión de todos en el plan de Dios.

**Fray Dominique Dye, O.P.**  
Prior del convento Saint-Jacques

ORIGINAL: FRANCÉS



## **NUEVAS TECNOLOGÍAS, NUEVAS RELACIONES**

### **PROMOVER UNA CULTURA DE RESPETO, DE DIÁLOGO, DE AMISTAD**

«El fácil acceso a teléfonos móviles y computadoras, unido a la dimensión global y a la presencia capilar de Internet, han multiplicado los medios para enviar instantáneamente palabras e imágenes a grandes distancias y hasta los lugares más remotos del mundo...

Aunque nos asombra la velocidad con que han evolucionado las nuevas tecnologías en cuanto a su fiabilidad y eficiencia, no debería de sorprendernos su popularidad entre los usuarios, pues ésta responde al deseo fundamental de las personas de entrar en relación unas con otras. Este anhelo de comunicación y amistad tiene su raíz en nuestra propia naturaleza humana y no puede comprenderse adecuadamente sólo como una respuesta a las innovaciones tecnológicas. A la luz del mensaje bíblico, ha de entenderse como reflejo de nuestra participación en el amor comunicativo y unificador de Dios, que quiere hacer de toda la humanidad una sola familia. Cuando sentimos la necesidad de acercarnos a otras personas, cuando deseamos conocerlas mejor y darnos a conocer, estamos respondiendo a la llamada divina, una llamada que está grabada en nuestra naturaleza de seres creados a imagen y semejanza de Dios, el Dios de la comunicación y de la comunión.»

Mensaje de **Benedicto XVI** para la 43 Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales (2009)

# FORMACIÓN PERMANENTE PARA LOS LAICOS DOMINICOS

Gran parte de los capítulos/fraternidades de dominicos laicos tienen miembros con alguna incapacidad o son mayores de edad y no pueden asistir a las reuniones. Como parte de nuestra formación permanente tenemos una responsabilidad con este tipo de miembros que desean permanecer en contacto con la Orden y con sus capítulos o fraternidades. Nuestra preocupación y bondad hacia ellos es una parte muy importante de nuestra vida de predicación, oración y comunidad. Nuestra vida en comunidad no tiene fundamentos muy bien establecidos en comparación con los Frailes o con las Hermanas, pero aún así es una parte legítima de nuestro compromiso dominicano. Los demás podrán ver cómo cuidamos de nuestros miembros ancianos o con discapacidades y esto es predicar con el ejemplo.

Aquellos que sufren de diferentes formas de capacidad mental no deberían ser abandonados sólo porque ya no pueden reconocerte y no pueden entablar una conversación contigo. Una visita regular a estos miembros por parte de sus capítulos o fraternidades sería de gran valor para ellos y para sus cuidadores, especialmente si todavía viven en sus hogares y son cuidados por sus familiares. Rezar el rosario con dicho miembro brinda paz y familiaridad, incluso si éste no puede responder. Tales visitas serán un desafío porque exigirán energía, paciencia y el don de su tiempo.

A continuación se muestran algunas ideas para conservar a estos miembros que se encuentran ausentes, ya sea por la edad o por enfermedad, vinculados con la Orden y con sus capítulos o fraternidades:

1. Los capítulos/fraternidades deberán mantener siempre en sus oraciones a sus miembros ausentes durante las reuniones quincenales/mensuales.
2. Se llamará por teléfono a estos miembros ausentes antes de la reunión para recordarles que oren la Oración Matutina/Vespertina al mismo tiempo que se ora en la reunión.
3. Preparar un CD de los himnos dominicanos y oraciones que les serán familiares a la persona ausente.
4. Grabar las charlas principales y liturgias de las reuniones, es decir, la conferencia anual y las reuniones regionales, para ser distribuidas en CD a los miembros ausentes enfermos o de edad avanzada.
5. Donde sea posible y aceptable para el miembro ausente, designar a un miembro del capítulo o fraternidad para que lo o la visite aproximadamente cada dos meses.
6. Esta visita puede estar dirigida a recitar la oración de las horas con el miembro y llevarle noticias de la Orden.
7. Si el miembro ausente se encuentra en una casa de reposo, sería posible que dos o tres veces al año se realice la reunión del capítulo/fraternidad en esa casa de reposo.
8. Donde los laicos dominicos tengan un periódico de circulación regular, deberá incluir una sección para las noticias de este grupo de gente y observar que esa publicación se les distribuya.

Después de la Asamblea Europea de fraternidades de Laicos Dominicanos en Eslovaquia en 2008, surgió la idea de reunir historias de predicación de los laicos dominicos. El título del proyecto es «La aventura de la predicación: laicos dominicos cuentan sus historias». Posteriormente se realizó una reunión en Roma en septiembre de 2008 para llevar a cabo esta idea: se decidió establecer un sitio web en 2009 para publicar dichas historias. ¿No sería maravilloso recordar el pasado con algunas de estas personas mayores y, con su permiso, recolectar las historias para este proyecto? Los mantendremos informados sobre el progreso del proyecto y se les darán detalles durante los meses próximos sobre dónde deben enviar sus contribuciones.

Otra forma de predicar debería ser visitar y ofrecer confort y tranquilidad a las personas mayores que saben que se acercan al fin de sus vidas y se preparan para reunirse con Dios y su familia dominicana celestial. Si bien no todos son adecuados para esta tarea, es un

privilegio maravilloso orar y meditar con alguien que se encuentra cerca de viajar a la siguiente fase de la eternidad. La sensibilidad es muy importante, dado que la gente reacciona de manera muy distinta en esta etapa de la vida, algunos encaran el futuro con una expectativa pacífica y otros lo hacen con miedo e inquietud. Permitamos que el miembro de edad avanzada, por así decirlo, establezca el escenario para sus visitas mientras que ustedes gentilmente lo alientan a una comunicación más profunda. Si el miembro vive en su casa y es cuidado por algún familiar, puede ser una bendición para el cuidador que ustedes estén ahí apoyando y guiando a la familia a través de momentos emotivos, y algunas veces para ellos, atemorizantes; guiándolos en oración y guiándolos a través de este proceso y rituales que rodean su paso de esta vida a la siguiente.

No sólo es cuestión de lo que tenemos para ofrecer a los laicos dominicos enfermos, a los capacidades diferentes o a los adultos mayores, sino ser conscientes de las grandes riquezas que obtendremos de ellos, su sabiduría, la experiencia de vida y la profundidad en la espiritualidad, las Bendiciones y la Gracia que podemos compartir unos con otros.

Los invito a tomar extractos de este artículo para sus publicaciones locales de laicos dominicos, dado que no todos tienen acceso a una computadora.

**Anne Marie Lee**  
ECLDF - Agente de Formación  
ORIGINAL: INGLÉS



## UNA DIÓCESIS FRANCESA PIDE DECLARAR A SAN VICENTE FERRER DOCTOR DE LA IGLESIA

**ESPAÑA** - La diócesis francesa de Vannes, donde murió san Vicente Ferrer en 1419 y en cuya catedral fue enterrado, se ha sumado a la propuesta de declaración del santo como Doctor de la Iglesia, según manifestó su obispo Raymond Centène, que fue recibido el 6 de julio por el arzobispo de Valencia Carlos Osoro.

Monseñor Centène dijo haber «hablado con el arzobispo de esta propuesta», promovida por la Orden de los Dominicos, a la que perteneció el santo valenciano, y por el Capítulo de Caballeros Jurados de San Vicente Ferrer junto a varias entidades vicentinas o culturales, con el fin de «comenzar todos juntos los trabajos», informa la Archidiócesis de Valencia.

El obispo francés citó, entre otras instituciones que participarían en la propuesta, la Facultad de Teología y la Universidad Católica de Valencia, los obispados de Vannes, y de Valencia y el obispado de Perpignan.

La propuesta pretende «destacar a san Vicente Ferrer como eminente maestro de la fe para los fieles de todos los tiempos», según expresó al inicio del proceso el presidente de los Caballeros Jurados de San Vicente Ferrer, Ignacio Carrau.

Monseñor Centène aseguró que cada año «miles de valencianos» peregrinan a la catedral de Vannes, para venerar las reliquias de su patrón. Dicha catedral, construida en el siglo XIII en estilo gótico, alberga el sepulcro del santo valenciano que falleció en la ciudad francesa el 5 de abril de 1419.

En su visita a la diócesis de Valencia, el prelado francés mantuvo reuniones con el provincial y la comunidad de los religiosos dominicos en la casa natalicia de san Vicente Ferrer, así como con representantes de la Junta Central Vicentina en el Ayuntamiento de Valencia.

ZENIT.org  
ORIGINAL: ITALIANO





# ¡AY DE MÍ SI NO PREDICO EL EVANGELIO!

## MENSAJE DEL INTERDEFINITORIO DE LAS PROVINCIAS IBERICAS

**ESPAÑA** - Las provincias dominicanas de la Península Ibérica hemos celebrado los Capítulos y por primera vez se ha reunido el Interdefinitorio. Por sí mismo, esto es ya un signo de esperanza. La lectura que aquí hemos hecho sobre la realidad no se ha centrado en lamentaciones y miedos que bloquean, sino en cultivar una mirada lúcida, compasiva y profética sobre nuestros contextos sociales y provinciales.

Hemos sido capaces de mirar más allá de nuestras limitaciones para buscar lo que nos une y optimizar nuestros recursos. Es más lo que podemos ganar si unimos fuerzas que lo que tememos perder.

Los treinta y tres representantes de las cinco entidades que integramos la Península Ibérica apostamos por revitalizar el sentido de nuestra identidad y misión como frailes dominicos en el s. XXI. Hemos asumido lo mejor de la tradición dominicana: nuestro modo de ser y hacer constituye una aportación enriquecedora para esta sociedad compleja y plural.

En un clima fraterno y unánime, hemos reflexionado cómo afrontar ahora los pasos concretos que nos lleven a un futuro fecundo en la misión compartida.

El futuro, que ya está aquí, tiene un nombre: PROYECTO 2016. Este proyecto, pretende revitalizar el carisma dominicano en nuestro ámbito cultural y eclesial, tanto en lo que mira a nuestra vida como a nuestra misión, buscando mayor eficacia por la participación en una estructura común.

Hemos acordado temas importantes sobre la formación inicial de los futuros dominicos, concretado responsabilidades conjuntas en nuestra misión intelectual, priorizado nuestra predicación entre los jóvenes, y asumido los desafíos de una presencia significativa y común en Internet.



¡Imple Pater!

Toda esta labor es fruto de un trabajo previo de muchos hermanos implicados a lo largo del tiempo, trabajo que agradecemos. Sentimos que es el momento de dar un impulso fuerte a todo lo que contribuya a situarnos en un horizonte de realismo e ilusión, para prepararnos un futuro compartido.

Agradecemos al Maestro de la Orden el mensaje que ha dirigido a la Asamblea y recogemos su invitación a profundizar en «la espiritualidad que nos une y da sentido a nuestra vocación como predicadores». Esta mística que debe acompañar todo el proceso y todos nuestros proyectos nos lleva a sentirnos parte de una misión más grande, la de la Orden de Predicadores que en España y Portugal, con sus vicariatos, hace decir a sus frailes: ¡ay de mí si no predico el Evangelio!

# MENSAJE DEL MAESTRO DE LA ORDEN

## A LOS PROVINCIALES DE LA PENINSULA IBERICA

**SANTA SABINA** - Presentamos una selección del mensaje del Maestro de la Orden a los Priors Provinciales de las Provincias de España, Aragón, Portugal, Bética, Rosario y al Prior Regional de la Provincia del Rosario en España con ocasión de la celebración de sus respectivos Capítulos Provinciales

Roma, 24 de junio de 2009  
Solemnidad del nacimiento de San Juan Bautista

Queridos hermanos:

... El LCO (cf. nn. 390-395) y los Capítulos Generales de los últimos años (especialmente a partir de 1995) insisten en la necesidad de promover la colaboración de las provincias entre sí, la colaboración entre las provincias y toda la Orden.

En la península Ibérica la «interprovincialidad» es una realidad preñada aún de enormes posibilidades. ... os animo a seguir dando pasos en la colaboración. ¡Habéis sido llamados a vivir la misma vocación en un área geográfica llena de desafíos y posibilidades comunes!

Ahora, ... deseáis también celebrar un interdefinitorio (cf. LCO 392). Ante esta perspectiva, tomáis conciencia de vuestra presencia y misión en una región que trasciende las fronteras de cada una de las provincias. Así percibís con mayor intensidad la pertenencia a una misma Orden. En efecto, durante este proceso habéis experimentado de forma nueva el ser parte de un proyecto más amplio ... será imprescindible, ... prever una buena comunicación a fin de involucrar a todas las comunidades y llegar así a cada uno de los frailes ...

En este momento, nos preparamos a celebrar el VIII Centenario de la confirmación de la Orden y haremos memoria -el año próximo- del V Centenario de la primera comunidad dominicana en América («La Hispaniola»). El recuerdo nos impulsa a pensar en los caminos que podemos abrir de cara al futuro. En efecto, no se trata de mirar el pasado o de fantasear con el futuro huyendo de una realidad que hoy se nos presenta difícil. Se trata más bien de abrir caminos que ofrezcan, desde ahora, pistas abiertas para nuestra vida y misión. Pensar de esta manera en el mañana es tener el coraje del futuro mirando a los frailes más jóvenes, escuchando sus demandas y pensando en esbozar juntos nuevos ámbitos o vías de predicación. ¡Sin duda corresponde especialmente a los capítulos provinciales pensar de modo profético «en las generaciones futuras»!

... **La colaboración en este sentido exige una mística, profundizar en la espiritualidad que nos une y que da sentido a nuestra vocación como predicadores.**

Es un desafío muy grande: tomar conciencia de vuestra disponibilidad para asumir en colaboración la misión de la Orden en la región. ...

En este momento hace falta valentía para plantearos los desafíos: no tengáis miedo a hacer propuestas y a discutir proyectos. La valentía tiene que ver con la actitud fundamental de la fe: la confianza, en Dios y en los hermanos. Lo esencial es siempre la confianza ...

Cabe mencionar finalmente el desafío de la **misión compartida con la entera Familia Dominicana**. En efecto, una de nuestras mayores fuerzas está en ser una Familia amplia y numerosa, diversa y complementaria, que incluye a los laicos compartiendo la espiritualidad dominicana. ...

Pido al Espíritu Santo que ... impulse vuestra creatividad, para poder discernir cual es la voluntad del Padre, lo que es bueno, lo agradable, lo perfecto.

Fraternalmente en Santo Domingo

**Fray Carlos A. Azpiroz Costa OP**  
Maestro de la Orden

ORIGINAL: ESPAÑOL



# ENCUENTRO

## CON FR. CONSTANTINE MAMO, OP

### UNA VIDA DOMINICANA TEJIDA ENTRE MALTA, BRASIL E ITALIA



*Fr. Costantine Mamo, OP, es el actual director de IDI. Desarrolla este ministerio desde el 2002. Nació en 1940, entró a la Orden en 1958 e hizo su primera profesión en 1959, por lo que en octubre celebra 50 años de profesión religiosa. Terminados sus estudios de teología y ordenado sacerdote fue asignado a Brasil donde permaneció durante 25 años. Regresó a Malta donde pensaba permanecer el resto de sus años, cuando el Maestro de la Orden lo llamó a Santa Sabina. Dice que ya pasaron ocho años desde su llegada a Roma como director de IDI y espera decisiones para su futuro. Pero él parece aceptar con serenidad cualquier perspectiva, alegre de su vida de artista, poeta y redactor...*

#### **¿Qué hacías Fr. Constantine antes de llegar a Italia en el 2002?**

Era secretario del Provincial en Malta. Hacía otras cosas: era director espiritual de dos escuelas y me ocupaba de la publicación de cuatro-cinco boletines tanto informativos como litúrgicos. El ámbito de las publicaciones es un sueño desde niño. Tenía diez años cuando traduje una breve vida de Santa María Goretti del italiano al maltés (nunca la publiqué) en el periodo en el cual Pío XII la había canonizado. La hice por el placer de hacerla. Recuerdo que hacía sólo una copia a mano de mis publicaciones!...

#### **¿Conocías ya el italiano?**

Malta tiene un contacto muy estrecho con Italia y lo estudiábamos en la escuela... Es un idioma que me gusta.

#### **Antes de este encargo en Malta ¿estabas en Brasil si no me equivoco?**

Sí, llegué a Brasil en 1967-68, tenía 27 años y me quedé por 25 años, en el estado de Paraná pero siempre en ciudades distintas. Nuestro grupo de frailes malteses tenía cinco parroquias esparcidas en el territorio. Una de éstas en la zona agrícola y otras en las ciudades de Curitiba, Londrina... En total éramos aproximadamente 10 frailes.

#### **¿No es extraño para un dominico trabajar en una parroquia?**

Una de las razones era que los obispos no aceptaban sacerdotes que no tuviesen una parroquia. Es verdad que la parroquia no es bien vista como forma de apostolado dominicano a causa de nuestra itinerancia, sin embargo ofrece muchas posibilidades: el contacto con la gente, el abrirse a realidades distintas de los libros y de los frailes. Otro aspecto es el económico: la parroquia era una fuente de sustento. De hecho, era una exigencia de los obispos dado lo extenso del territorio. Por ejemplo: la parroquia donde inicié mi experiencia brasileña tenía una superficie tres veces más que mi país, y éramos sólo dos sacerdotes. No estaba toda habitada, pero era difícil llegar a algunas zonas de las montañas.

#### **¿Cuánto ha forjado esta experiencia al dominico que eres hoy?**

El dominico que soy hoy... esta frase me preocupa... Me ha ayudado mucho a ver las cosas desde puntos de vista diferentes. Cuando llegué allí había un dominico -que

hoy es obispo-, y me dijo «*Todo lo que has aprendido en la Teología como excepciones, aquí son regla, y lo que has estudiado aquí son excepciones.*» Esto cambia todo tu punto de vista... Todas las personas que conocí allí se relacionaban con mucha facilidad con los otros, te acogían en su casa: ellos me han ayudado a ver las cosas de modo distinto. En Malta las cosas gozan de una larga tradición por lo que resulta difícil cada cambio; para nosotros en Brasil todo era un campo nuevo, no era necesario demoler para construir lo nuevo. Aprendí a tener más confianza en la colaboración con los laicos: tanto en la liturgia como en la gestión económica de la parroquia. Yo no tenía ninguna experiencia en administración... y delegamos totalmente la gestión financiera a los laicos. Digo que «delegamos» porque la decisión no fue solamente mía. Esto me hizo la vida más fácil. Había una mayor responsabilidad para ellos, pero tanto a ellos como a mí nos gustaban las cosas echas de ese modo y mantenían muchos contactos. Era bello trabajar así: dar a los laicos las cosas que los laicos saben hacer y nosotros hacíamos lo que se supone sabemos hacer.

### **En suma: icada uno su oficio! Se tiene la expectativa que los religiosos tienen que saber hacer todo...**

Me parece una idea incorrecta. Yo lo dejé en las manos de los laicos... en las últimas dos parroquias en donde estuve como párroco ni siquiera firmaba los cheques, firmábamos dos: un laico, representando la comisión de finanzas, y otro fraile en mi nombre. Llevaron adelante las cosas con mucha transparencia. Esto sirvió para erradicar el mito de que nosotros teníamos dinero y que nuestra cuenta bancaria estaba llena, y que bastaba llamar a Malta para que nos mandasen dinero.

### **¿Qué tipo de Iglesia encontraste y experimentaste en Brasil?**

¡Es difícil! Para usar una expresión común que se usaba... la Iglesia es el pueblo, no es la estructura, no soy yo. Era, digámoslo así, la grey que tenía que caminar con todos juntos. La idea para mí era de tener contacto con la gente, de animar a la gente. Tratar de decir siempre una palabra de esperanza, ya que esos eran tiempos difíciles políticamente... Incluso en el fin de la dictadura las cosas no fueron mejor... con los presidentes civiles sucedían cosas... habían hecho sufrir al pueblo. Nuestro trabajo era sobre todo sacramental tratando de ofrecer estos instrumentos de gracia a la gente que vivía lejos en situaciones difíciles. Era necesario hacer largas distancias para celebrar al menos una vez al mes una misa comunitaria en lugares muy distantes... No era sacramental, en un sentido negativo, por el contrario atendíamos a las necesidades de la gente que permanecía mucho tiempo sin la presencia de un sacerdote. Esta era nuestra tarea. La Iglesia para mí era esto: la comunidad de la gente que debíamos escuchar y servir. No preocuparse tanto de la teología, sino de la práctica de vida en cuanto cristiana. La gente tenía el derecho a la vida, era necesaria la posibilidad de vivir.

### **Quizás era incluso difícil ayudar a la gente a tomar conciencia de la situación... Pienso en Frei Betto hoy o en Frei Tito antes...**

Nuestro compromiso era de otra índole. Estábamos en ambientes más rurales y estos problemas se sentían menos. Recuerdo una vez que fui con João a encontrar a uno de los abogados de la diócesis de San Paolo, él nos dijo: «Hablen poco, pero hagan cosas». Nunca fui uno que salía a hacer manifestaciones de plaza... Sentía que lo que podía hacer era dar apoyo y espacio para que las personas pudiesen actuar; mi idea era que la gente fuese protagonista de su propia historia... De lo contrario se convierte en una especie de paternalismo: mira ahí viene el sacerdote que hace... La gente sabía que nosotros dábamos espacio, que nosotros estábamos allí, apoyando su compromiso por conquistar otros espacios.

### **Me da la impresión de que te sentías muy integrado en ese contexto...**

Si, si... nosotros frailes estábamos con la gente, participábamos en su vida. Cierto

es que una cosa es vivir y otra describir lo que has vivido. Cuando se recuerda el pasado entran en juego también otras cosas....

### **¿Añoras esta vida intensa de comunidad y de socializar?**

Para ser sincero, pienso que no... Se regresa a la vieja historia: te comenté que de niño me interesaba la prensa. También en Brasil trataba de hacer esto. La literatura dominicana en portugués era escasa así que tomaba artículos de una revista en inglés y los traducía al portugués, luego los publicaba de modo artesanal haciendo aproximadamente 300 copias... Me interesa también el arte: diseñar, hacer esculturas, crear... En Brasil lo hacía pero, por así decirlo, siempre me sentía con un dedo que me señalaba diciéndome que eso no era el trabajo de un misionero y que perdía el tiempo en lugar de hacer el párroco. Invertía tiempo para hacer las traducciones, escribía poesías en portugués: publiqué tres pequeños libros de poesías. Así sentía este conflicto dentro de mí. Frei Betto me decía: «Deberías tomarte dos horas al día para escribir porque no todos los sacerdotes tienen el don de escribir, tú que lo tienes debes usarlo. Otros que no tienen el don de la escritura harán otras cosas». En cuanto a la escultura me decía: «¿Por qué no haces una pequeña escuela?». Entonces por una parte sentía el apoyo para hacer estas cosas, por otra sentía esto como un peso sobre la conciencia. Cuando fui a Malta, lo que deseaba hacer me fue ofrecido como trabajo, luego vine aquí, y mi sueño ahora es mi trabajo.

### **Bien, hablemos un poco de Cost el director ¿qué cosa te gusta más de esta «misión» que tienes en IDI?**

Para mí cada número de IDI es como una obra de arte (*sonríe*) y el sólo hecho de tenerlo que hacer, me hace feliz. El hacer me gusta. Como en pasado me gustaba hacer la edición de una copia solamente, ahora con más medios, me gusta más. Me gusta además escuchar cómo las personas acogen y reciben IDI: cuando voy a los encuentros y me dicen que lo leen y les gusta. ¡Alimenta mi ego! Es broma (*ríe*)....

### **¿Cuál es el cumplido que te ha sorprendido más?**

Difícil de decir, porque siempre pienso a lo que vendrá, pero... uno sí me sorprendió más porque no lo esperaba: fue un correo electrónico de Fr. Timothy desde Inglaterra que me agradecía por el trabajo que hago en IDI. Fue un elogio gratuito y sin una razón particular,... no es que lo hubiese provocado yo...

### **Sin embargo imagino que en estos años ha habido sombras y alguna cosa que te ha hecho sufrir...**

No, no recuerdo. Ah sí: la única cosa que nunca me gustó fue la de haber sido prior del Convento de Santa Sabina. Me percibo como uno que sabe hacer algunas cosas, entre las cuales no figura la de hacer el superior. ¡No sé hacer el comandante! No es que se necesite tener un comandante en Santa Sabina pero un superior debe saber hacer y planificar... en el fondo pienso que soy más un artista que hace las cosas haciendo... en todas las cosas, si hago escultura, si escribo, y no sé programar. Después de un año el Maestro, con mucha fraternidad y generosidad aceptó mi dimisión y me quitó un peso.

### **En Santa Sabina, eres un poco el fraile carismático y sabio del cual las personas (¡incluso yo!) recurren a ti para preguntar algún consejo sobre cuál es la cosas más justa por hacer.**

No sé si soy un sabio....

### **Otras preguntas más ¿Es verdad que los frailes no leen IDI?**

Yo pienso que lo leen, sí. Habrá algunos que lo leen sólo en parte, otros todo, es obvio. Recuerdo cuando recibía IDI en Brasil y estaba un poco aislado, tenía ganas de

saber qué cosas se estaban moviendo. Nosotros estábamos alejados de todos y había sólo dos frailes en la comunidad, era importante algo que crease un contacto con los otros que estaban esparcidos por el mundo.

**Es verdad que Internet no llega a todos lados, pero creo que la comunicación ha cambiado un poco, ¿cómo incide esto en IDI?**

Si, ha cambiado es muy cierto.

**Hoy tenemos un sitio de la Orden sumamente actualizado y muy interactivo, ¿creo que esto también modifica el papel de IDI, no es así?**

Sí, sí. Pienso que ha cambiado no sólo porque se ofrece IDI en la Internet, existen más noticias de la vida que transcurre aquí y allá, sino también por la participación de la gente. Recuerdo que cuando llegué era necesario leer una pila de boletines provinciales para escoger las noticias, y entonces cuando las noticias llegaban con el IDI por correo, eran ya historia, no eran mas noticias. El cambio está también en la facilidad del contacto y del intercambio con los otros. Durante sus visitas tanto el Maestro como sus socios piden comunicarse a través del IDI con el resto de la Familia. Así hay personas que descubrieron que podían escribir para IDI. Recuerdo uno que era decano de la Facultad del Angelicum, que me preguntó «¿Puedo escribir para IDI?», «Pero claro que puedes escribir, ¡me haces un gran favor!» escribir para IDI es una gran colaboración. Mientras más gente escribe menos debo buscar las noticias. Además de comunicar las noticias de las cosas que hacen a nivel personal y de comunidad, nuestro sueño es el de poder ofrecer desde aquí, de Santa Sabina, noticias sobre las actividades de los socios del Maestro, así no nos limitamos a recibir noticias de lo que hacen los otros, sino también comunicamos lo que hace la curia.

**Según tu punto de vista ¿IDI es un boletín de la Familia dominicana o un boletín de los frailes?**

Su inicio fue como boletín de los frailes con la intención de publicar noticias de la familia. Ya desde el inicio, cuando todavía no pertenecía a la Curia, sino a la provincia de Bolonia, la idea era esta: hacer un boletín, producido por los frailes para dar a conocer lo que los dominicos, frailes, hermanas y laicos hacen. Entonces quien elige quien hace el boletín.... son los frailes. Ahora quizás existen más cosas escritas por hermanas y laicos en las páginas de IDI que de las escritas por los frailes. Pienso que los frailes encuentran un poco de dificultad para escribir sobre lo que hacen; parece que es un mal de todos los frailes. Cuando hacía el boletín de mi provincia, me estaba casi desanimando, y después leí en un boletín de la provincia de Francia, que el director se lamentaba de la misma cosa...

**¿En tu opinión por qué crees que ocurre esto?**

Algunos dicen que serían mal interpretados, como hicieran una auto-celebración.

**¿No será también un poco de miedo a ser copiados?**

Quizás sea pereza... No, de ser copiados no creo. Pienso que ellos retienen que lo que hacen no puede ser considerado noticia, algo que valga la pena de ser redactado como un artículo para publicar. Para nosotros noticia es todo lo que habla de la vida que transcurre en las venas de la familia.

**Gracias Cost... Hoy finalmente alguien te ha entrevistado, generalmente eres tu quien tiene en mano la grabadora.**

**Patrizia Morgante**  
Secretaria de la Curia

ORIGINAL: ITALIANO

